



MANUAL

Easy pH

(Art. 1815)

Accessories	2
Danish	4
Swedish	14
Finnish	24
Norwegian	34
English.....	44
German.....	54
Dutch	64
Polish	74

Pure bathing pleasure

Swim & Fun Scandinavia offer water care products and pool accessories for all pool sizes - both small paddling pools, medium size fast set plastic pools and the larger permanent pools.

Choose between multi-products such as our EasyPool disposable dispenser that keeps the water clean and inviting, even when you are not at home. Or try the practical chlorine-free CombiTabs that are easily added to the water via a floating dispenser or directly into the skimmer.

Do you prefer to dose the water care products separately, they can all be purchased individually in practical 1 l / 1 kg tubs - all with childproof caps and detailed instructions. In that case, we recommend the practical dosing spoon with built-in weight.

Remember successful water care is based on a balanced pH level. The water must be neutral (value between 7.0 and 7.4). You can easily test the water's pH level with Swim & Fun Test Strips. If the value is below 7.0 raise with pH Plus. If above 7.4 lower with pH Minus.



swim & fun[®]
scandinavia

Visit swim-fun.com and learn more



Besides pools, sand filter systems and basic pool accessories Swim & Fun offer many opportunities to make the bathing experience even better. What about a garden shower with hot water heated by the sun? Or a sun heater to the pool, that increases the bath water temperature for free. The popular LED lamp that easily can be placed in the pool with a magnet – both above and below the water, is always a hit. You can also mount it under the parasol, as convenient and pleasant evening lighting.

Swim & Fun wish you pure bathing pleasure!

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....	4
2. PAKKELISTE	5
3. INSTALLATION	5
4. JUSTERING AF PARAMETRE	7
5. BRUG.....	8
6. VEDLIGEHOLDELSE	9
7. DIAGNOSTICERING AF FEJL.....	11
8. GARANTI	12

1 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs og følg nøje alle instruktioner før installation og brug af dette apparat.

På den måde er du opmærksom på risikoen for skader på udstyr eller alvorlig skade på mennesker.

Det er **BYDENDE NØDVENDIGT** altid at overholde disse advarsler.

For at forbedre produktkvaliteten forbeholder fabrikanten sig retten til at ændre sine produkters karakteristika til enhver tid og uden forudgående varsel.

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- For at forhindre skader eller ulykker skal udstyret installeres utilgængeligt for børn.
- Tilslut **UDELUKKENDE** til et jordet kredsløb med HFI-relæ. Rådfør dig med en professionel elektriker for sikker og korrekt installation af den nødvendige stikkontakt.
- Strømkablerne og cellen skal beskyttes mod utilsigtet beskadigelse. Et beskadiget kabel skal erstattes øjeblikkeligt og udelukkende med et originalt kabel. Undlad at skære eller forlænge kablerne.
- Det er bydende nødvendigt at slukke for strømforsyningen, før der udføres nogen form for teknisk arbejde på apparatet. Foretag ikke ændringer af apparatet. Enhver ændring kan beskadige apparatet eller være farlig for mennesker. Kun en kvalificeret person bør foretage vedligeholdelse eller reparationer i tilfælde af nedbrud.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i nedgravede og fritstående familiebasiner.
- **MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE ANVISNINGER KAN BESKADIGE APPARATET ELLER FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE**

Sikkerhedsforskrifterne beskrevet i denne vejledning er ikke udtømmende. De fremhæver de mest almindelige risici ved brug af elektrisk udstyr i nærheden af vand. Hvilken som helst installation og brug af dette udstyr bør foretages med forsigtighed og sund fornuft.

2 PAKKELISTE



- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1) Styreboks | 6) 1 sugesi |
| 2) Monteringsbeslag og -sæt | 7) 1 injektionskobling Ø 1/2" |
| 3) 2 rørbøjler | 8) 1 sondeholder Ø 1/2" |
| 4) 1 pH-sonde | 9) 1 prop til sondekalibrering |
| 5) 5 meter semifleksibel slange | |

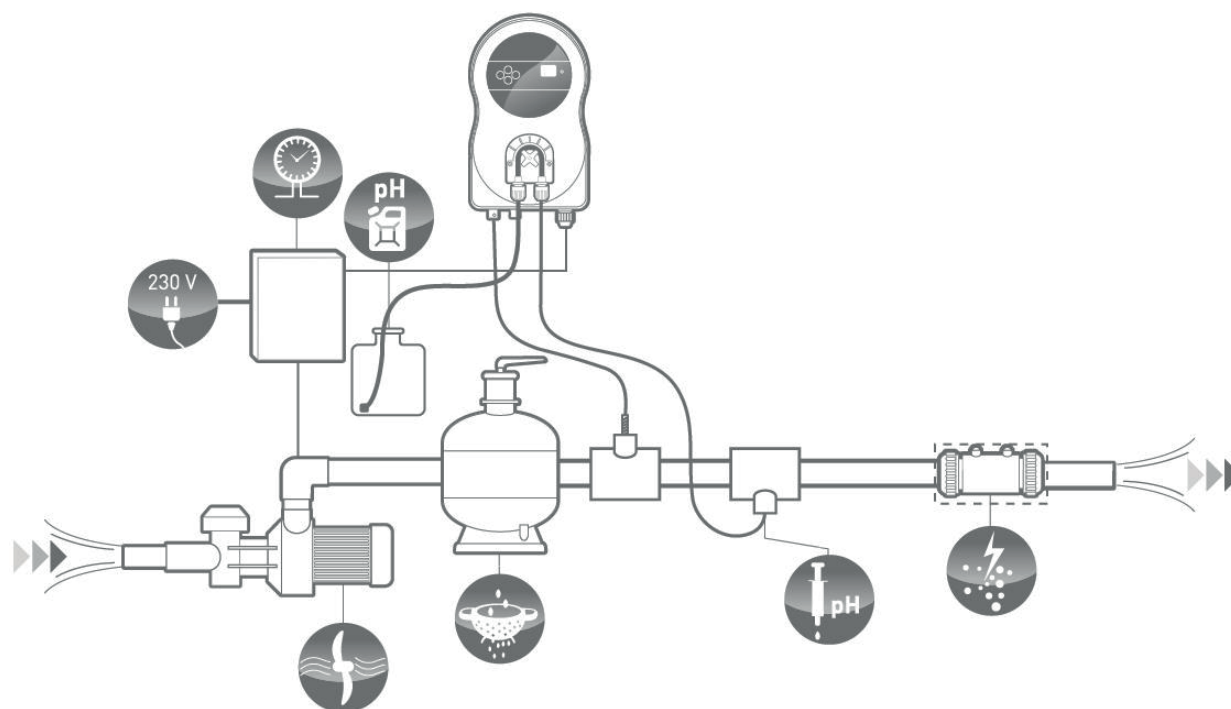
3 INSTALLATION

Vigtigt

Før du fortsætter med installation af apparatet, er det meget vigtigt at tjekke følgende punkter:

- Installationsområdet skal være tørt og ordentligt ventileret, beskyttet mod regn, stænk, vand-spray og UV-stråling.
- Sørg for at opbevare beholderen med pH-reguleringsmiddel i tilstrækkelig afstand fra alt elektrisk udstyr og alle andre kemiske produkter. Manglende overholdelse af denne instruktion vil føre til unormal oxidation af de metalliske dele, hvilket kan føre til fuldstændigt sammenbrud af apparatet.
- Samling af apparatet og dets tilbehør skal udføres strengt i overensstemmelse med den følgende skitse.

Apparatet er designet til at arbejde udelukkende i sur tilstand (pH minus injektion).



STYREBOKS

Vælg en placering, der er let tilgængelig, tæt på pumpetimeren, maksimalt 2 meter fra klorinatoren. Installer styreboksen lodret i tilstrækkelig afstand fra poolen – mindst 3,5 meter. Må ikke tildækkes.

- Styreboksen skal være permanent tilsluttet pumpens timer. **Brug ikke en forlængerledning. Sæt ikke apparatet i en elektrisk stikkontakt.** På forhånd slukkes for differentialafbryderen. Sørg for, at styreboksen slukkes, når filterpumpen stopper.

Bemærk!

Enhver kontakt mellem styreboksen og vandet i poolen kan indebære en risiko for elektrisk stød.

MONTERING AF PH-SONDE OG INJEKTION

- Sæt den første rørbøjle på midten af det vandrette rør af en minimal længde på 40 cm. Vend åbningen opad. Marker og bor derefter røret. Fastgør sondeholderen til rørbøjlen. Husk at forsegle med teflontape.
- Fjern gummibeskyttelsen fra redox-sonden, og fastgør den øverst på holderen til tilbehøret (sørg for, at den ikke rører ved røret).
- Slut kablet fra pH-sonden (BNC-stikket) til bunden af styreboksen. Hold det væk fra alle andre elektriske kabler for at undgå elektromagnetiske forstyrrelser, der kan forvrænge målingerne.
- Placer den anden rørbøjle efter den første. Vend åbningen nedad. Marker og bor derefter røret. Fastgør injektionskoblingen 1/2" på rørbøjlen. Husk at forsegle med teflontape. Injektionskoblingen skal placeres nærmest udledningen mod swimmingpoolen.
- Forbind sugesien med pH-pumpen ved hjælp af en del af det leverede rør. Følg pilenes retning øverst på pH-pumpen.
- Forbind afgangen fra pH-pumpen med injektionskoblingen ved hjælp af resten af det leverede rør.



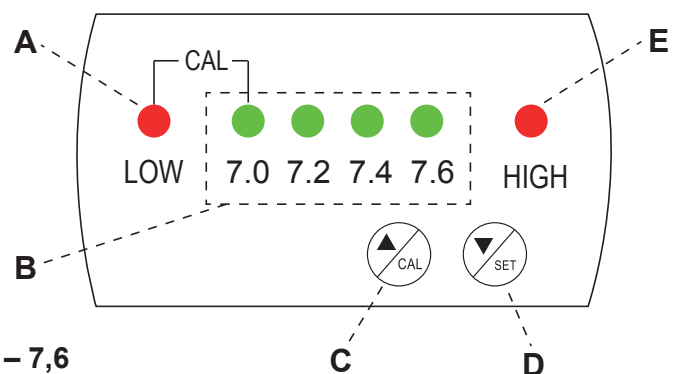
Bemærk

Stil ikke beholderen med pH-reguleringsmiddel direkte under apparatet. En forkert placering af injektionskoblingen kan medføre forringelse af pumpen.

4 JUSTERING AF PARAMETRE

KONTROLPANEL TIL MINI-PH-LED-MODEL

- A) Lav pH sikkerheds-LED
- B) LED-er til pH-display
- C) Tast til pH-sondekalibrering
- D) Tast til pH-instruktionskalibrering
- E) Høj pH sikkerheds-LED



INSTRUKTION FOR INDSTILLING AF PH

4 indstillinger er tilgængelige: 7,0 – 7,2 – 7,4 – 7,6

Apparatet er forprogrammeret med en indstilling på 7,2. For at ændre denne værdi:

1. Hold SET-tasten nede i 3 sekunder (**D**). LED'en for den registrerede indstilling blinker.
2. Juster den ønskede indstilling med tasterne (**C**) og (**D**)
3. For at bekræfte holdes SET-tasten nede i 3 sekunder. (**D**). Indstillingens LED fastlåses. Derefter skifter apparatet til valg af pH-korrektionstilstand.

Hold CAL-tasten (C) nede i 3 sekunder for at vende tilbage til pH-displayet.

Gode råd om vedligeholdelsen

Brug aldrig saltsyre. Anvend udelukkende et pH-reguleringsmiddel, som anbefales af din tekniker.

Brug af ethvert andet kemisk produkt kan føre til irreversible skader på apparatet.

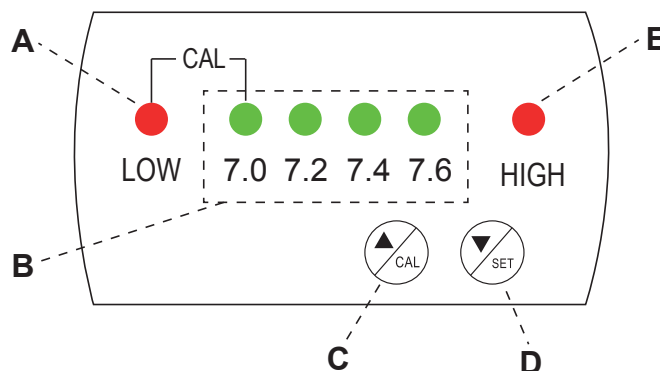
INDSTILLING AF KORREKTIONSTILSTAND

Der er 2 slags korrigerende foranstaltninger: SYRE-BASE

Apparatet er forprogrammeret med en SYRE-korrigerende tilstand. For at ændre denne værdi skal du gå ind i instruktions-pH-menuen:

- Tryk **samtidig** på tasterne i 3 sek. (C) og (D). Lyset på korrektionstilstanden blinker

Hvis ændringen foretages uden for pH-menuen, sættes apparatet i venteposition.
- Indstil den ønskede korrektionstilstand med tasterne (C) og (D), og du er færdig.



5 BRUG

TJEK VANDPARAMETRENE

Når du installerer apparatet og for hver ny sæson, du bruger apparatet, er det nødvendigt og vigtigt at kontrollere, om følgende parametre er korrekte:

Vandets tilstand	Klart, fri fra tang og bundfald.
pH	Stabiliseret mellem 7,0 og 7,4 Vigtigt: Effektiviteten af klor falder meget hurtigt jo højere pH, og kalkaflejringerne dannes så meget desto hurtigere, når pH-værdien er høj eller ustabil.
TAC / TH	Vandet skal være korrekt afbalanceret (TAC, TH): <ul style="list-style-type: none"> TAC (den permanente hårdhed) angiver bikarbonatniveauet opløst i vand. TH angiver hårdheden af vandet, og på samme tid indholdet af salte som calcium eller magnesium opløst i vandet.

Vær forsigtig

Manglende overholdelse af disse henstillinger indebærer uundgåeligt misbrug af apparatet, hvilket kan indebære, at garantien bortfalder.

Brug fortrinsvis vand fra den offentlige vandforsyning. Undgå at bruge vand fra naturlige kilder (regn, afløbsvand, reservoirer og brønde).

Vigtigt:

For beskyttelsen og holdbarheden af udstyret til din pool er det vigtigt at følge instruktionerne for brug nævnt i denne brugsanvisning bogstaveligt. Til trods for, at styreboksen kører smidigt, kan andre faktorer forårsage skader, navnlig:

- utilstrækkelig ventilation i tilfælde af en overdækket swimmingpool (overdækning, presening, cover)
- forsømmelse af vedligeholdelse af analysesonder (kalibrering, tilsætning af forbrugsvarer ...)
- overdreven brug af eller forkert afmålte midler
- manglende overholdelse af instruktioner for brugen beskrevet i den nuværende brugervejledning

Disse faktorer vil have tendens til at forårsage oxidering på alle metalliske dele. Som følge heraf kan stifter og lameller i automatiske covers, overdækninger samt varmevekslere føre til irreversibel ødelæggelse (misfarvning) af poolens indvendige beklædning. I sådanne tilfælde kan det stærkt anbefales at tjekke niveauet af klor og pH hver uge med dit sædvanlige analysesæt.

Hvis producentens ansvar påberåbes ved fejlfunktion af styreboksen, er ansvaret begrænset til reparation eller udskiftning af produktet uden beregning.

6 VEDLIGEHOLDELSE

VINTERKLARGØRING

Ved vinterklargøring af poolen (dræning og/eller slukning af filteret) skal du gøre følgende:

- Fjern pH-sonden fra røret. Opbevar det i sin oprindelige beskyttelse **fyldt med rent vand** (eller i et glas), og på et sted hvor det ikke fryser om vinteren.
- Brug den medfølgende prop til røret.
- Skyl det fleksible rør i den peristaltiske pumpe med rent vand.

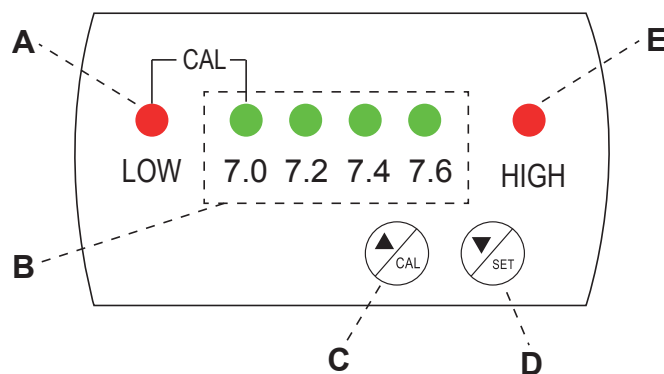
SÆSONENSTART

PH-sonden er kalibreret fra fabrikken første gang, det bruges, derfor er ingen kalibrering nødvendig ved den indledende opstart af apparatet.

Når du starter en ny sæson med pH-sonde eller efter enhver ændring af sonden, er det yderst vigtigt at kalibrere pH-sonden for at sikre en optimal pH-regulering af vandet.

Sådan gør man:

1. Skru møtrikken og derefter pH-sonden fra probeholderen. Brug proppen til at forsegle åbningen.
2. Hold C nede i 3 sekunder, LED'en blinker
3. Placer pH-sonden i en opløsning med en pH-værdi på 7 (medfølger ikke). Standardopløsningen bør kun bruges én gang. Smid den ud efter brug.
4. Hold C nede i 3 sekunder, LED'en blinker, mens sonden kalibreres.
5. Når sonden er kalibreret, holder LED'en ud for 7,0 op med at blinke. Apparatet er nu klar til den faktiske pH-aflæsning af bassinvandet.







Hvis LOW LED lyser samtidig med en af de grønne LED'er, er det fordi sonden er slidt og skal skiftes. Kontakt producenten for at købe en ny sonde, og foretag en ny kalibrering.

I tilfælde af forkert indtastning nulstilles ved at holde D-tasten nede i 3 sekunder.

7 FEJLDIAGNOSTIK

SIKKERHED

Apparatet er beskyttet af flere sikkerhedsfunktioner:

SIKKERHED	ÅRSAGER / AFHJÆLPNING
LOW LED lyser  LOW	Apparatet har registreret en pH < 6,6. Denne værdi er ikke normal. KONTROL afbrydes kun i syrekorrektionstilstanden ACID. Tjek pH-værdien i poolen ved hjælp af dit sædvanlige testkit: Hvis værdien ligger nær 6,6: Stop apparatet. Tilsæt basisk pH-reguleringsmiddel (pH for lav) direkte i poolen for at genoprette en pH nær 7,2. Vent 30 minutter, genstart apparatet, og kontroller, at pH-værdien returneres til en værdi tæt på 7,2 Hvis værdien er langt fra 6,6, kalibreres pH-sonden (læs kapitlet VEDLIGEHOLDELSE).
HIGH LED lyser  HIGH	Apparatet har registreret en pH på > 8,0. Denne værdi er ikke normal. KONTROLELEMENTET afbrydes ikke, kun i BASE-korrigerende tilstand. Tjek pH-værdien i poolen ved hjælp af dit sædvanlige testkit: Hvis værdien er tæt på 8,0: Stop apparatet. Tilsæt surt pH-reguleringsmiddel (pH for høj) direkte i poolen for at genoprette en pH nær 7,2. Vent 30 minutter, genstart apparatet, og kontroller, at pH-værdien returneres til en værdi tæt på 7,2 Hvis værdien er langt fra 8,0, kalibreres pH-sonden (læs kapitlet VEDLIGEHOLDELSE).
LOW og HIGH LED'er lyser   LOW HIGH	Apparatet har opdaget, at de seneste forsøg på at rette pH'en mislykkedes. KONTROLLEN er afbrudt. Kontroller, at beholderen med pH-reguleringsmiddel er tom. Mål manuelt pH i poolen med dit sædvanlige testkit, og sammenlign det med den værdi, der er angivet af apparatet : Hvis værdien er forskellig, kalibreres sonden (læs kapitlet VEDLIGEHOLDELSE). Hvis værdien er den samme, skal du kontakte din tekniker.
pH-værdi blinker	Apparatet har registreret en unormal pH-værdi, enten for høj (eksempel: 8,2) eller for lav (eksempel: 6,0). REGULERINGEN er afbrudt. Kontroller pH-værdien direkte i poolen med dit sædvanlige analyse kit I tilfælde af unormal pH, stop apparatet . Tilsæt det sure pH-reguleringsmiddel (pH for høj) eller det basiske pH-reguleringsmiddel (pH for lav) direkte i poolen. Vent i 30 minutter. Genstart apparatet. I tilfælde af normal pH, kalibreres pH-sonden (læs kapitlet vedligeholdelse).
'AL' -beskeden blinker	Apparatet har registreret, at de sidste pH-korrektionsforsøg er mislykkedes. REGULERINGEN er afbrudt. Kontroller, at beholderen med pH-reguleringsmiddel er tom. Mål i hånden pH-værdien poolen med dit sædvanlige analyse kit, og sammenlign det med den værdi, der er angivet af apparatet : Hvis værdien er forskellig, kalibreres sonden (læs kapitlet VEDLIGEHOLDELSE) Hvis værdien er den samme, skal du kontakte din tekniker.

8 GARANTI

Vigtigt

Kvitteringen skal fremvises ved serviceanmodninger i garantiperioden. Det er derfor vigtigt, at du gemmer din kvittering.

Før du kontakter din forhandler, bedes du have følgende klar:

- Købsbevis.
- Serienummer for styreboksen og pH-sonden.
- Dato, hvor apparatet blev installeret.
- Parametrene for din pool (saltindhold, pH, klorniveau, vandtemperatur, stabilisatorniveau, poolvolumen, daglig filtreringstid ...).

Al vores omhu og tekniske ekspertise blev brugt til at fremstille dette apparat. Det har været underkastet kvalitetskontrol. Hvis du, på trods af al omhu og den tekniske knowhow, vi har lagt i fremstillingen, er nødt til at inddrage vores garanti, gælder den kun for gratis udskiftning af de defekte dele af vores materiale (dette ikke omfatter transportomkostninger).

Garantiperioden overholder de nationale lovgivninger vedrørende forbrugerkøb. Garantiperioden gælder fra købsdatoen på din købskvittering. Producenten garanterer sikker drift og produktansvar baseret på de følgende særlige betingelser:

- Filtersystem installeret og håndteret efter manualens anvisninger.
- Brug kun originale reservedele

Garantien dækker ikke normal slitage, ridser, afskrabninger eller kosmetiske skader. Mere specifikt dækker garantien ikke skader i tilfælde af:

- forkert brug eller håndtering, herunder frostskafer
- fald eller stød
- reparationer, ombygninger eller lignende udført af nogen anden end Swim & Fun Scandinavia.
- forkert opbevaring ved ekstremt høje eller lave temperaturer, herunder frost.

Slid omfatter:

- sonder
- utætheder opstået mellem pakninger og rørbøjler og koblinger i almindelighed.

I tilfælde af påberåbelse af garantien skal du kontakte din forhandler. Ved returnering af et defekt produkt skal det pakkes på en sådan måde, at det ikke bliver beskadiget under transporten. Det er dit ansvar, at produktet kommer sikkert frem. Du skal oplyse dit navn, adresse, telefonnummer og helst din e-mailadresse, så vi kan returnere produktet til dig! Husk altid at oplyse, hvad er der galt med dit produkt.

Apparatet er dækket for alle fabrikationsfejl, når det bruges med en familieswimmingpool. Garantien bortfalder, hvis det bruges med en offentlig swimmingpool.

VIGTIGT!

En udskiftning under garantien vil under ingen omstændigheder forlænge garantiens oprindelige løbetid.

Hvert år vil vi bringe nye forbedringer af vores software og produkter. Disse nye versioner er kompatible med de tidligere modeller. Inden for rammerne af garantien kan nye versioner af udstyr og software ikke føjes til de tidligere modeller.

Find mere information og tips på vores hjemmeside: www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – hotline:

Swim-fun.com/support

Denmark +45 7022 6856


Sweden +46 771 188819

MILJØBESKYTTELSE

Miljøbevarelse er af afgørende betydning. Vores firma er meget involveret i dette.

Vores produkter er designet og fremstillet med materialer og komponenter, som er af høj kvalitet, respekterer miljøet og er genbrugelige og genanvendelige. De forskellige komponenter er dog muligvis ikke biologisk nedbrydelige.

Europæiske miljødirektiver bestemmer den korrekte håndtering af ældre elektronisk udstyr. Målet er at reducere og genbruge affald og at undgå, at deres komponenter udgør en fare.

Symbolet  stemplet på et produkt betyder, at en selektiv indsamling er nødvendig, og at det skal sorteres fra andet husholdningsaffald. Du må derfor ikke bortskaffe vores produkt hvor som helst. Du kan aflevere det på en genbrugsstation.

Denne manual er beskyttet af loven om ophavsret

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.....	14
2. PACKLISTA.....	15
3. MONTERING.....	15
4. JUSTERING AV PARAMETRAR.....	17
5. ANVÄNDNING.....	18
6. UNDERHÅLL.....	19
7. FELSÖKNING.....	21
8. GARANTI.....	22

1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Läs och följ noga alla instruktioner innan du installerar och använder denna enhet.

Den kommer att varna dig om risken för skador på utrustning eller allvarliga skador på människor.

Det är ABSOLUT NÖDVÄNDIGT att alltid följa dessa varningar.

För att förbättra produktkvaliteten förbehåller sig tillverkaren rätten att ändra egenskaperna hos sina produkter när som helst och utan föregående meddelande.

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- För att förhindra skador eller olyckor, installera utrustningen utom räckhåll för barn.
- Anslut ENDAST till eluttag med jordfelsbrytare (GFCI). Anlita en behörig elektriker för säker och korrekt installation av det nödvändiga eluttaget.
- Strömkablarna och cellen måste skyddas mot oavsiktlig skada. En skadad kabel måste bytas omedelbart och får endast bytas ut mot en originalkabel. Klipp aldrig av eller förläng kablarna.
- Det är absolut nödvändigt att stänga av strömförsörjningen innan enheten förbereds tekniskt för att tas i drift. Modifiera inte enheten. Ändringar kan vara farligt för människor eller skada enheten. Endast kvalificerad person bör utföra underhåll eller reparationer i händelse av haveri.
- Denna enhet är endast avsedd för användning med nedgrävda pooler eller fristående familjepooler.
- OM DESSA INSTRUKTIONER INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ATT ENHETEN TAR SKADA ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR

De säkerhetsanvisningar som beskrivs i denna handbok är inte uttömmande. De belyser de vanligaste riskerna med att använda elektrisk utrustning i närvaro av vatten. Installation och användning av denna utrustning bör utföras med försiktighet och sunt förnuft.

2 PACKLISTA



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1) Styrbbox | 6) 1 sugsil |
| 2) Monteringsstöd och kit | 7) 1 injektionskoppling Ø 1/2" |
| 3) 2 sadlar | 8) 1 sondhållare Ø 1/2" |
| 4) 1 pH-sond | 9) 1 plugg för kalibrering av sonden |
| 5) 5 meter semi-flexibel slang | |

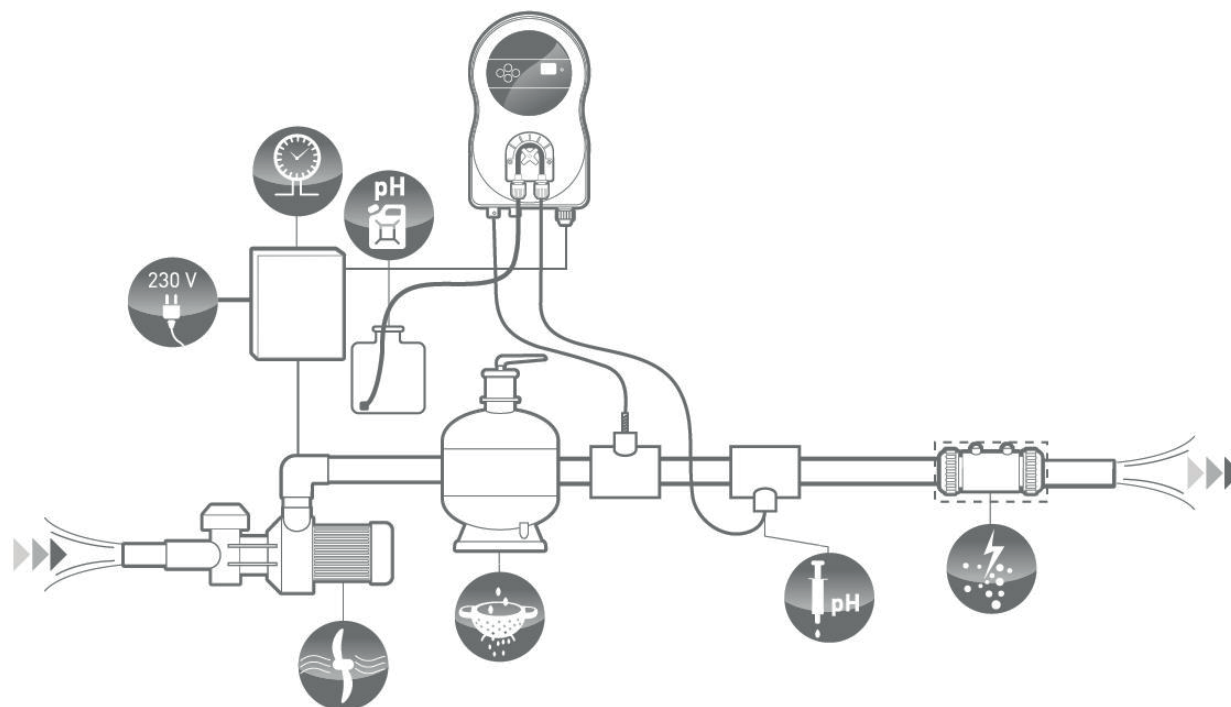
3 MONTERING

Viktigt!

Innan du fortsätter med installationen av enheten är det mycket viktigt att kontrollera följande punkter:

- Monteringsutrymmet skall vara torrt och ordentligt ventilerat, skyddat från regn, stänk, vatten och UV-strålning.
- Se till att behållaren för pH-produkten förvaras på en plats som ligger tillräckligt långt från elektrisk utrustning och andra kemiska produkter. Underlåtenhet att följa denna instruktion kommer leda till onormal oxidation av metalldelar, vilket kan resultera i att enheten totalhavererar.
- Montering av utrustningen och dess tillbehör måste utföras strikt i överensstämmelse med följande layoutdiagram.

Enheten är utformad för att arbeta endast i syra-läge (pH minus injektion).



STYRBOX

Välj en plats som är lättillgänglig, nära pumptimern, max 2 meter från kloreringsapparaten. Installera styrboxen vertikalt, tillräckligt långt bort från poolen — minst 3,5 meter. Täck inte över den.

- Styrenheten måste vara permanent ansluten till pumptimern. **Använd inte förlängningsladd.** **Anslut inte apparaten till ett vägguttag.** Stäng av differentialströmbrytaren i förväg. Se till att styrboxen stängs av när filtreringspumpen stannar.

Var försiktig!

Kontakt mellan styrboxen och vattnet i poolen kan medföra risk för elektriska stötar.

MONTERING AV PH-SOND OCH INJEKTIONSSYSTEM

- Sätt första sadeln mitt på det horisontella röret med en minsta längd på 40 cm. Rikta öppningen uppåt. Märk och borra sedan röret. Fäst sondhållaren på sadeln. Kom ihåg att täta med teflon-tejp.
- Ta bort skyddsgummit från redox-sonden och fäst det upptill på tillbehörshållaren (se till att det inte är i kontakt med röret).
- Anslut kabeln till pH-sonden (BNC-uttag) på basen av styrboxen. Ta bort den från alla andra elektriska kablar för att undvika elektromagnetiska störningar som kan orsaka felaktiga mätresultat.
- Placera andra sadeln efter den första. Rikta öppningen nedåt. Märk och borra sedan röret. Fäst injektionskopplingen 1/2" på sadeln. Kom ihåg att täta med teflon-tejp. Injektionskopplingen måste placeras närmare utloppet mot poolen.
- Anslut sug silen till pH-pumpen med en del av det medföljande röret. Följ riktningen på pilarna på pH-pumpens ovansida.
- Anslut utloppet på pH-pumpens injektionskoppling till resten av det medföljande röret.



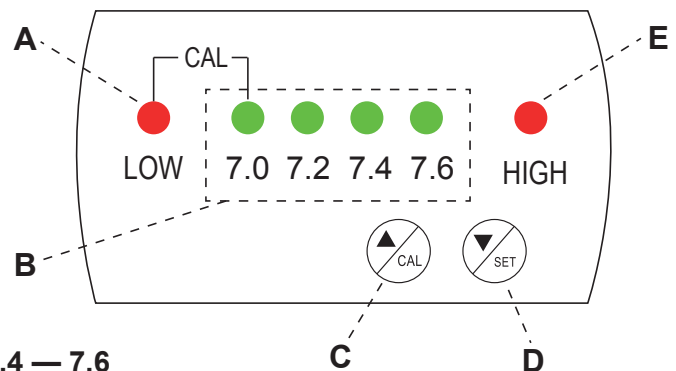
Anmärkning

Placera inte den korrigerande behållaren direkt under enheten. En felaktig positionering av injektionskopplingen kan leda till att pumpens prestanda försämras.

4 JUSTERING AV PARAMETRAR

KONTROLLPANEL FÖR MINIPH LED-MODELL

- A) Lågt pH Säkerhets-LED
- B) PH-display LED's
- C) Knapp för kalibrering av pH-sond
- D) Knapp för kalibrering av pH-instruktion
- E) Högt pH Säkerhets-LED



INSTÄLLNING PH-INSTRUKTION

4 börvärden finns tillgängliga: 7,0 — 7,2 — 7,4 — 7,6

Enheten är förprogrammerad med börvärdet 7,2. För att ändra detta värde:

1. Tryck på och håll in knappen SET (D) i 3 sekunder. LED-lampan för det sparade börvärdet blinkar.
2. Ställ in önskat börvärde med hjälp av tangenterna (C) och (D)
3. För att bekräfta, tryck på och håll in knappen SET (D) i 3 sekunder. LED-lampan för börvärde lyser med fast sken. Därefter går enheten till valet av pH-korrigerande läge.

Tryck på och håll in knappen CAL (C) i 3 sekunder för att återgå till pH-displayen.

Underhållsrekommendationer

Använd aldrig saltsyra. Använd endast en pH-korrigerande produkt som rekommenderas av ditt poolproffs.

Användning av andra kemiska produkter kan leda till irreparabla skador på enheten.

INSTÄLLNING AV KORRIGERANDE LÄGE

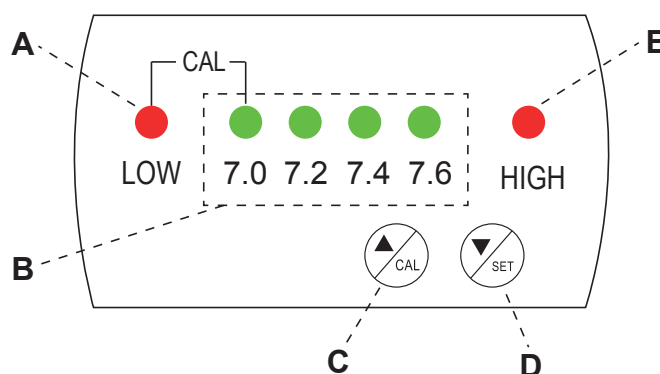
Det finns 2 typer av korrigeringar: SYRA – BAS

Enheten är förprogrammerad med det korrigerande läget SYRA. Om du vill ändra detta värde måste du öppna pH-instruktionsmenyn:

1. Tryck **samtidigt** på knapparna (C) och (D) håll in dem i 3 sekunder. LED-lampan för det korrigerande läget med blyxt

Om manipulation görs från pH menyn, enheten kommer att pausas

2. Ställ in önskat korrigerande läge med knapparna (C) och (D) och du är klar.



5 ANVÄNDNING

KONTROLLERA VATTENPARAMETRARNA

När du installerar enheten och för varje ny säsong som du använder enheten. Det är nödvändigt och viktigt att kontrollera att följande parametrar är korrekta:

Vattenkvaliteten	Klart, fritt från alger och sediment.
pH	Stabiliserad mellan 7,0 och 7,4 Viktigt! Effektiviteten hos kloreten minskar mycket snabbt med stigande pH-värde och avlagringar ansamlas också snabbare om pH-värdet är högt eller fluktuerar.
TAC/TH	Vattnet måste vara korrekt balanserat (TAC, TH): <ul style="list-style-type: none"> • TAC (Permanent hårdhet) anger andelen bikarbonater upplösta i vatten. • TH, indikerar hårdheten på vattnet samt innehållet av salter såsom kalcium eller magnesium upplösta i vattnet.

Var försiktig

Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer innebär oundvikligen ett missbruk av enheten, vilket kan medföra att garantin upphör att gälla.

Använd helst kommunalt ledningsvatten. Undvik att använda vatten från naturliga källor (regn, avrinningsvatten, reservoarer och brunnar).

Viktigt!

För skyddet av och lång livslängd hos din poolutrustning är det viktigt att följa instruktionerna för användning som nämns i handboken till punkt och pricka. Trots att enhetens styrenhetsbox fungerar bra kan andra faktorer orsaka skador, särskilt:

- otillräcklig ventilation om poolen är övertäckt (skydd, presenning, överdrag)
- standardunderhåll av analyssonder (kalibrering, tillägg av förbrukningsmaterial...)
- manuell användning av onödiga tillbehör eller tillbehör som inte har anpassats
- underlåtenhet att följa instruktionerna för användning som beskrivs i denna bruksanvisning

Dessa faktorer tenderar att orsaka oxidation på alla metalleder. Till följd av detta kan automatiska luckstift och lameller, teleskopiska skydd och värmeväxlare göra att pool-linern tar permanent skada (missfärgning). I sådana fall rekommenderas det starkt att kontrollera klornivåerna och pH-värdet varje vecka med ditt vanliga analys-kit.

Om tillverkarens ansvar för fel på styrboxenheten åberopas, ska detta vara begränsat till reparation eller kostnadsfritt utbyte av produkten.

6 UNDERHÅLL

VINTERFÖRVARING

Vid vinterförvaring av poolen (tömning och/eller stopp av filtrering), gör följande:

- Ta bort pH-sonden från röret. Förvara den i dess originalskydd **fyllt med rent vatten** (eller i ett glas), och på en plats där den inte riskerar att frysa under vintern.
- Använd den medföljande kontakten för röret.
- Spola det flexibla röret till den peristaltiska pumpen med rent vatten.

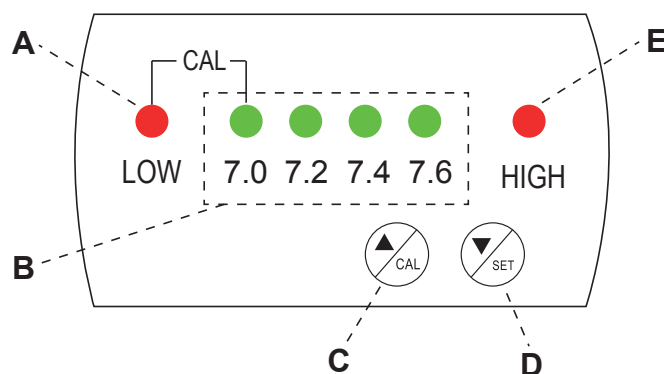
I BÖRJAN AV SÄSONGEN

pH-sonden är kalibrerad från fabriken första gången som den används; ingen kalibrering behövs därför när enheten startas första gången.

När pH-sonden ska användas för en ny säsong eller efter att sonden har bytts ut är det viktigaste att kalibrera pH-sonden för att säkerställa att vattnets pH-värde regleras optimalt.

Så gör du:

1. Skruva loss och ta sedan bort muttern och pH-sonden från sondhållaren. Använd den medföljande kontakten för att tätta öppningen.
2. Tryck på C och håll knappen intryckt i 3 sekunder, LED-lampan blinkar
3. Sänk ned pH-sonden i en pH 7-lösning (medföljer inte). Standardlösningen bör endast användas en gång. Kassera den efter användning.
4. Tryck på C och håll knappen intryckt i 3 sekunder, LED-lampan blinkar under tiden som sonden kalibreras.
5. När sonden är kalibrerad slutar lysdioden ovanför 7,0 att blinka. Enheten är nu klar för poolvattnets faktiska pH-värde.







Om LED-lampan LOW lyser samtidigt som en av de gröna LED-lamporna, indikerar det att sonden är utsliten och måste bytas ut. Kontakta tillverkaren för att få en ny sond och göra en ny kalibrering.

Vid tryck på fel knapp(ar) går det att avbryta den aktiverade funktionen genom att trycka på D och hålla knappen intryckt i 3 sekunder.

7 FELSÖKNING

SKYDDSANORDNINGAR

Enheten är skyddad av flera skyddsanordningar:

SÄKERHET	ORSAKER/ÅTGÄRDER
LED-lampan LOW lyser  LOW	Enheten har upptäckt en pH < 6,6. Detta värde är inte normalt. CONTROL avbryts endast i det korrigerande läget ACID (syra). Kontrollera pH-värdet i poolen med hjälp av ditt vanliga testkit: Om värdet ligger nära 6,6: Stäng av enheten. Tillsätt basisk pH-korrigerare (lågt pH) direkt i poolen för att återställa ett pH nära 7,2. Vänta 30 minuter, starta om enheten och kontrollera att pH-värdet stiger till ett värde nära 7,2 igen Om värdet är långt från 6,6, kalibrera pH-sonden (Läs kapitlet UNDERHÅLL).
LED-lampan HIGH lyser  HIGH	Enheten har detekterat ett pH-värde > 8,0. Detta värde är inte normalt. CONTROL avbryts inte, endast i det korrigerande läget BASISK. Kontrollera pH-värdet i poolen med hjälp av ditt vanliga testkit: Om värdet är nära 8,0: Stäng av enheten. Tillsätt sur pH-korrigerare (pH för högt) direkt i poolen för att återställa till ett pH-värde nära 7,2. Vänta 30 minuter, starta om enheten och kontrollera att pH-värdet stiger till ett värde nära 7,2 igen Om värdet är långt från 8,0, kalibrera pH-sonden (Läs kapitlet UNDERHÅLL).
LED-lamporna LOW och HIGH lyser   LOW HIGH	Enheten har detekterat att de senaste försöken att korrigera pH-värdet misslyckades. CONTROL avbryts. Kontrollera att burken med pH-korrigerande medel inte är tom. Mät pH-värdet i poolen manuellt med ditt vanliga testkit och jämför mätresultatet med det värde som anges av enheten: Om värdet avviker från detta, kalibrera pH-sonden (Läs kapitlet UNDERHÅLL). Om värdet är liknande, kontakta ditt poolproffs.
ph-värdet blinkar	Enheten har detekterat ett avvikande pH-värde, antingen för högt (exempel: 8,2) eller för lågt (exempel: 6,0) REGULATION (pH-regleringen) avbryts. Kontrollera pH-värdet direkt i poolen med ditt ordinarie analys-kit Vid onormalt pH, stäng av enheten. Lägg till pH-syra-korrigeraren (pH för högt) eller pH basisk (pH för lågt) direkt i poolen. Vänta i 30 minuter. Starta om enheten. Vid normalt pH-värde, kalibrera pH-sonden (Läs kapitlet UNDERHÅLL).
Meddelandet «AL» blinkar	Enheten har detekterat att de senaste pH-korrigeringsförsöken misslyckades. REGULATION (pH-regleringen) avbryts. Kontrollera att burken med pH-korrigerande medel inte är tom. Mät pH-värdet i poolen för hand med ditt vanliga analys-kit och jämför mätresultatet med det värde som anges av enheten: Om värdet avviker, kalibrera sonden (Läs kapitlet UNDERHÅLL) Om värdet är liknande, kontakta ditt poolproffs.

8 GARANTI

Viktigt!

Kvittot måste uppvisas vid servicebesök under garantiperioden. Det är därför viktigt att du sparar ditt kvitto.

Innan du kontaktar din återförsäljare, vänligen visa/uppge följande:

- Inköpsbevis.
- Serienumret för styrenhetsboxen och pH-sonden.
- Datum när enheten installerades.
- Parametrar för din pool (salthalt, pH, klortillsättningsfrekvens, vattentemperatur, tillsättningsfrekvens för stabiliseringsmedel, poolvolym, tidpunkt för daglig filtration ...).

Alla vår omtanke och tekniska experiment har tillämpats vid skapandet av denna enhet. Den har genomgått vår kvalitetskontroll. Om du, trots all omtanke och den tekniska kunskapen som har tillämpats vid tillverkningen av enheten, måste åberopa vår garanti, gäller denna endast för kostnadsfritt utbyte av de defekta delarna i vårt material (omfattar inte transportkostnader).

Garantiperioden är enligt de nationella lagarna för konsumentköp. Garantitiden gäller från inköpsdatumet på ditt inköpskvitto. Tillverkaren garanterar säker drift och produktansvar utifrån följande särskilda villkor:

- Filtersystemet har installerats och används enligt anvisningarna i manualen. • Använd endast originalreservdelar

Garantin omfattar inte normalt slitage, repor, nötnings-skador eller kosmetiska skador. Mer specifikt täcker garantin inte skador som orsakas av:

- Felaktig användning eller hantering, inklusive frosts-kador
- Fall eller stötar
- Reparationer, ombyggnader eller liknande som utförs av någon annan än Swim & Fun Skandinavien
- Felaktig lagring i extremt höga eller låga temperaturer, inklusive frost

Slitage inkluderar:

- Sonder
- Läckor som uppstår mellan tätningar och fästen och slangkopplingar i allmänhet.

I händelse av garantianspråk kontaktar du din återförsäljare. När du returnerar en defekt produkt måste den förpackas på ett sådant sätt att den inte skadas under transporten. Det är din skyldighet att se till att produkten anländer säkert. Du måste ange ditt namn, adress, telefonnummer och gärna din e-postadress Om produkten ska returneras till dig! Kom alltid ihåg att ange vad som är fel med din produkt.

Enhetens garanti täcker eventuella fabrikationsfel när den används tillsammans med en familjepool. Garantin upphör att gälla om den används med en offentlig pool.

VIKTIGT!

Byte av produkten under garantitiden förlänger aldrig den ursprungliga garantitiden.

Vi strävar efter att förbättra våra programvaror och våra produkter ytterligare för varje nytt år. Dessa nya versioner är kompatibla med tidigare modeller. Inom ramen för garantin kan de nya versionerna av utrustningen och programvaran inte läggas till tidigare modeller.

För mer information, tips och support, kolla in vår hemsida: www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – hotline:

Swim-fun.com/support

Danmark + 45 7022 6856

Sverige + 46 771 188819


MILJÖSKYDD

Värnandet av miljön är avgörande. Vårt företag är mycket engagerat i detta.

Våra produkter är designade och tillverkade med material och komponenter som är av hög kvalitet, som värnar miljön och som är återanvändbara och återvinningsbara. De olika komponenterna är dock inte biologiskt nedbrytbara.

De europeiska miljödirektiven anger korrekt hantering av äldre elektronisk utrustning. Syftet är att minska och återanvända avfall samt att förhindra att komponenterna i produkterna blir till en fara.



Symbolen  som är stämplad på våra produkter innebär att en selektiv insamling är nödvändig och att produkten måste sorteras från annat hushållsavfall. Följaktligen kan du inte slänga vår produkt var som helst när den har tjänat ut. Du kan lämna in den av vid en miljöstation.

Denna manual skyddas av upphovsrättslagen

1. TURVALLISUUSOHJEET	24
2. PAKKAUSLUETTELO	25
3. ASENNUS	25
4. PARAMETRIEN SÄÄTÖ	27
5. KÄYTTÖ	28
6. KUNNOSSAPITO	29
7. VIANMÄÄRITYS	31
8. TAKUU	32

1 TURVALLISUUSOHJEET

Lue ja noudata huolellisesti kaikkia ohjeita ennen asentamista ja laitteen käytössä.

Se auttaa tiedostamaan laite- ja henkilövahinkojen vaaran.

Näiden varoitusten noudattaminen kaikissa tilanteissa on **VÄLTTÄMÄTÖNTÄ**.

Tuotteen laadun parantamiseksi valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteiden ominaisuuksia milloin tahansa ja ilman erillistä ilmoitusta.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Vammojen ja onnettomuuksien estämiseksi laitteisto on asennettava pois lasten ulottuvilta.
- Laitteen saa kytkeä VAIN vikavirtasuojakytkimellä varustettuun virtalähteeseen. Tilaa sähköasennukset sähköalan ammattilaiselta, jotta lopputulos on turvallinen.
- Virransyöttökaapelit ja kenno on suojattava mahdollisilta vahingoilta. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava välittömästi ja vain alkuperäiseen kaapeliin. Älä koskaan katkaise tai pidennä kaapeleita.
- On välttämätöntä sammuttaa virransyöttö ennen minkään teknisen toimenpiteen tekemistä laitteelle. Älä muunna laitetta. Muutokset voivat vahingoittaa laitetta tai olla vaarallista ihmisille. Rikkoutuneen laitteen saa huoltaa tai korjata vain pätevä henkilö.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain maahan upotettavissa tai vapaasti sijoitettavissa perhealtaissa.
- **NÄIDEN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI VAHINGOITTAA LAITETTA TAI JOHTAA VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN**

Tämän käyttöoppaan yksityiskohtaiset turvallisuusohjeet eivät ole tyhjentäviä. He tuovat esiin yleisimmät vaarat sähkölaitteiden käytössä veden läsnä ollessa. Näiden laitteiden asennuksessa ja käytössä on toimittava varovasti ja tervettä järkeä käyttäen.

2 PAKKAUSLUETTELO



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Ohjausyksikkö | 6) 1 imusiivilä |
| 2) Kiinnitystuki ja -sarja | 7) 1 ruiskutusliitin Ø 1/2" |
| 3) 2 satulaa | 8) 1 anturinpidin Ø 1/2" |
| 4) 1 pH-anturi | 9) 1 tulppa anturin kalibrointiin |
| 5) 5 metrin puolijoustava letku | |

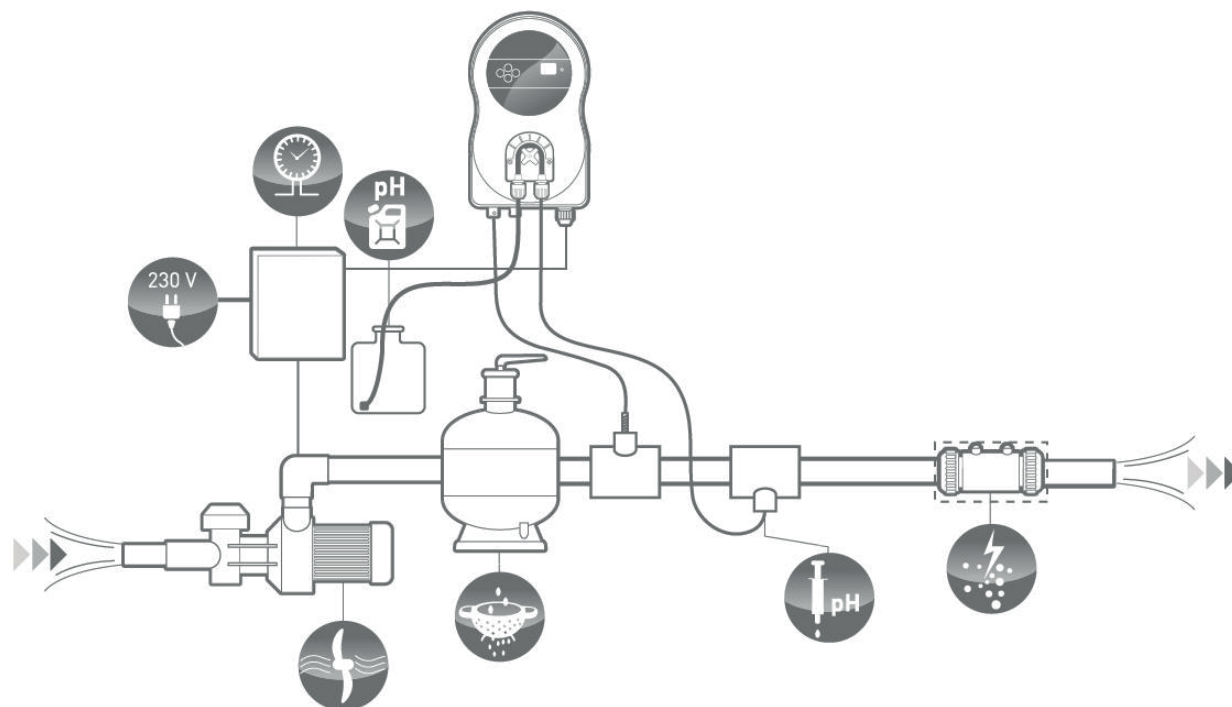
3 ASENNUS

Tärkeää

Ennen kuin jatkat laitteen asennusta, on erittäin tärkeää tarkistaa seuraavat seikat:

- Asennuspaikan on oltava kuiva ja hyvin ilmastoituva, suojassa sateelta, roiskeilta, vesisuihkuilt ja UV-säteilyltä.
- Varmista, että pH-säätäjän säiliö on paikassa, joka on riittävän kaukana kaikista sähkölaitteista ja muista kemikaaleista. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa metallisten osien epänormaalin hapettumisen, jonka seurauksena laite voi rikkoutua kokonaan.
- Laite ja sen lisälaitteet on asennettava tarkasti mukana toimitetun sijoittelupiirustuksen mukaan.

Laite on suunniteltu toimimaan vain HAPPO-tilassa (pH miinus -lisäys).



OHJAUSYKSIKKÖ

Valitse paikka, joka on helposti käytettävissä lähellä pumpun ajastinta ja enintään 2 metrin päässä klorinaattorin kennosta. Asenna ohjausyksikkö pystysuunnassa riittävän kauas - vähintään 3,5 metrin päähän - altaasta. Älä peitä.

- Ohjausyksikkö on kytkettävä pysyvästi kytketty pumpun ajastimeen. **Älä käytä jatkojohtoa. Älä liitä laitetta pistorasiaan.** Sammuta ensin piirin erotuskytkin. Varmista, että ohjausyksikkö sammuu, kun suodatuspumppu pysähtyy.

Varoitus

Ohjausyksikön ja allasveden kaikenlainen kosketus voi aiheuttaa sähkötapaturman riskin.

PH-ANTURIN JA RUISKUTUSJÄRJESTELMÄN ASENTAMINEN

- Laita ensimmäinen satula vähintään 40 cm pitkän vaakasuoran putken keskelle. Suuntaa aukko ylöspäin. Merkitse ja poraa putki. Liitä anturinpidike satulaan. Muista tiivistää teflonteipillä.
- Poista kumisuojus redox-anturista ja kiinnitä se tarvepidikkeen päähän (varmistaa, ettei se kosketa putkeen).
- Kytke pH-anturin kaapeli (BNC-liitin) ohjausyksikön pohjaan. Poista kaikki muut sähköjohdot, jotta sähkömagneettiset häiriöt eivät väärennä mittaustuloksia.
- Aseta toinen satula ensimmäisen jälkeen. Suuntaa aukko alaspäin. Merkitse ja poraa putki. Liitä ruiskutusliitin 1/2" satulaan. Muista tiivistää teflonteipillä. Ruiskutusliitin on sijoitettava altaaseen johtavan poistovesiventtiin puolelle.
- Liitä imusiivilä pH-pumppuun putken mukana toimitetulla osalla. Noudata pH-pumpun päälle merkittyjen nuolten suuntaa.
- Yhdistä pH-pumpun ruiskutusliittimen lähtöpää mukana toimitettuun putkeen.



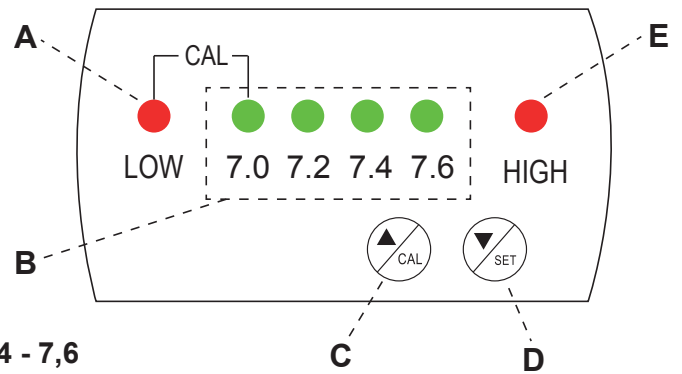
Huomaa

Älä laita säätöainesäiliötä suoraan laitteen alle. Ruiskutusliittimen virheellinen sijainti voi aiheuttaa pumpun heikkenemisen.

4 PARAMETRIEN SÄÄTÖ

OHJAUSPANEELI MINIPH LED -MALLILLE

- A) Alhainen pH -varoitussvalo
- B) PH-näytön merkkivalot
- C) Näppäin pH-anturin kalibrointiin
- D) Näppäin pH-ohjekalibrointiin
- E) Korkea pH -varoitussvalo



PH:N OHJEARVON ASETTAMINEN

Käytettävissä on 4 asetusarvoa: 7,0 - 7,2 - 7,4 - 7,6

Laitteeseen on valmiiksi ohjelmoitu asetusarvo 7,2. Voit muuttaa arvoa:

1. Paina näppäintä SET (D) 3 sekuntia. Tallennetun asetusarvon merkkivalo vilkkuu.
2. Säädä haluttu asetusarvo näppäimillä (C) ja (D)
3. Vahvasta painamalla näppäintä SET (D) 3 sekuntia. Asetusarvon merkkivalo palaa kiinteästi. Tällöin laite siirtyy pH:n säätötilaan.

Paina CAL-näppäintä (C) 3 sekuntia; palaat pH-näyttöön.

Huolto-ohjeet

Älä koskaan käytä suolahappoa. Käytä vain pH:n säätötuotetta, jota asiantuntijasi suosittelee.

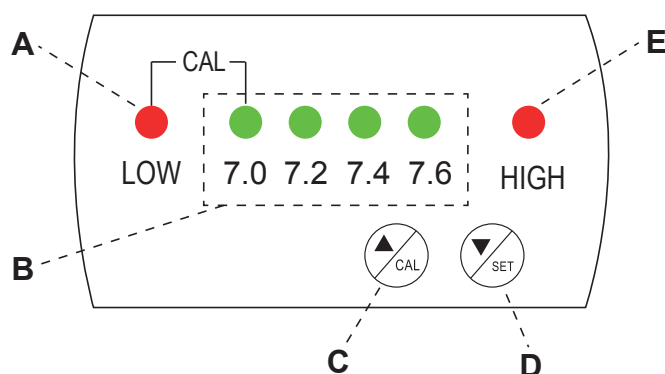
Muiden kemiallisten tuotteiden käyttö voi aiheuttaa peruuttamattoman vian laitteeseen.

SÄÄTÖTILAN ASETTAMINEN

Säätömahdollisuuksia on 2: HAPPO-EMÄS

Laitteeseen on valmiiksi ohjelmoitu säätötila HAPPO. Kun haluat muuttaa arvoa, se on tehtävä pH:n ohjearvon asetusvalikossa:

1. Paina 3 sekuntia **samanaikaisesti** painikkeita (C) ja (D). Säätötilan merkkivalo vilkkuu. Jos asetus tehdään pH-valikossa, laite jää hold-tilaan.
2. Aseta haluttu säätötila painikkeilla (C) ja (D), ja säätö on tehty.



5 KÄYTTÖ

TARKISTA VEDEN PARAMETRIT

Kun laite on asennettu ja jokaisen uuden kauden alussa alla. On välttämätöntä ja tärkeää tarkistaa, ovatko seuraavat parametrit oikein:

Veden tila	Selkeä, ei levää eikä sakkaumia.
pH	Vakiintunut välille 7,0 ja 7,4 Tärkeää: Kloorin tehokkuus vähenee nopeasti pH:n noustessa, ja sakkaumat lisääntyvät nopeasti, kun pH on korkea tai epävakaa.
TAC/TH	Veden on oltava oikeassa tasapainossa (TAC, TH): <ul style="list-style-type: none"> • TAC (pysyvä kovuus) ilmaisee veteen liuenneiden bikarbonaattien määrän. • TH, osoittaa veden kovuuden vesi ja siten siihen liuenneiden suolojen, kuten kalsiumin tai magnesiumin, määrän.

Ole varovainen

Näiden suositusten noudattamatta jättäminen johtaa väistämättä laitteen väärinkäyttöön, joka voi johtaa takuun raukeamiseen.

Käytä mieluiten julkisen vesihuollon vettä. Vältä veden ottamista luonnollisista lähteistä (sade, hulevedet, vesialtaat ja kaivot).

Tärkeää:

Altaan laitteiden suojaamiseksi ja käyttöiän pidentämiseksi on tärkeää noudattaa kirjaimellisesti tässä oppaassa annettuja käyttöohjeita. Huolimatta ohjausyksikön moitteettomasta toiminnasta muut tekijät voivat aiheuttaa vaurioita, erityisesti:

- riittämätön tuuletus, jos uima-allas on katettu (suoja, lavakuomu, kansi)
- antureiden huollon laiminlyönti (kalibrointi, hoitoaineiden lisäys...)
- lisäaineiden liiallinen tai sopimaton käyttö
- tämän käyttöoppaan käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen

Nämä tekijät on lisäävät kaikkien metalliosien hapettumispyrkimystä. Tämän vuoksi automaattiset kansinastat ja säleet, teleskooppikatokset ja lämmönvaihtimet voi johtaa altaan vuorimateriaalin peruuttamattomaan vaurioitumiseen (värjäytymiseen). Tässä tapauksessa on erittäin suositeltavaa tarkistaa veren klooripitoisuus ja pH viikoittain tavallisella analyysisarjalla.

Jos ohjausyksikön toimintahäiriö kuuluu valmistajan vastuuseen, se rajoittuu vain vain tuotteen korjaukseen tai korvaamiseen maksutta.

6 KUNNOSSAPITO

TALVISUOJAUS

Jos allas poistetaan käytöstä talveksi (tyhjennys ja/tai suodatuksen pysäyttäminen), toimi seuraavasti:

- Poista pH-anturi putkesta. Pidä se alkuperäisessä suojuksessaan **täynnä puhdasta vettä** (tai lasissa) ja paikassa, jossa se ei jäädy talvella.
- Käytä putkessa mukana toimitettua tulppaa.
- Huuhtelee peristaltiikkapumpun taipuisa putki puhtaalla vedellä.

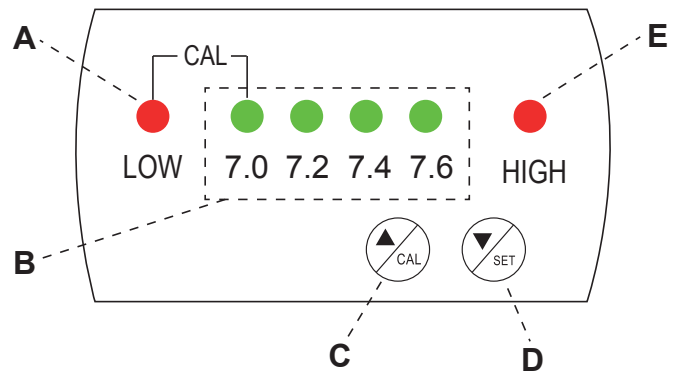
KAUDEN ALUSSA

PH-anturi kalibroidaan tehtaalla, kun sitä käytetään ensimmäisen kerran; siksi mitään kalibroitua ei tarvita yksikön ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä.

Kun alkaa uusi kausi tai anturiin on tehty muutoksia, pH-anturi on erittäin tärkeää kalibroida veden optimaalisen pH-säädön varmistamiseksi.

Se tehdään näin:

1. Avaa ja ota pois mutteri ja pH-anturi anturinpidikkeestä. Sulje aukko mukana toimitetulla tulpalla.
2. Paina C-painiketta 3 sekunnin ajan, merkkivalo vilkkuu
3. Laita pH-anturi pH 7 -liuokseen (ei mukana). Standardiliuosta tulisi käyttää vain kerran. Hävitä se käytön jälkeen.
4. Paina 3 sekuntia C-painiketta, merkkivalo vilkkuu anturin kalibroinnin aikana.
5. Kun anturi on kalibroitu, 7,0:n yläpuolella oleva valo lakkaa vilkkumasta. Laite on nyt valmis lukemaan allasveden todellisen pH-lukeman.







Jos LOW-merkkivalo palaa yhdessä jonkin vihreän merkkivalon kanssa, se johtuu siitä, että anturi on kulunut ja vaihdettava. Ota yhteyttä valmistajaan ja hanki uusi anturi sekä tee uusi kalibointi.

Jos käsittely on väärä, voit peruuttaa painamalla D-painiketta 3 sekuntia.

7 VIANMÄÄRITYS

TURVATOIMINNOT

Laite on suojattu useilla turvatoiminnoilla:

TURVATOIMINTO	SYYT/KORJAUSTOIMENPITEET
LOW-merkkivalo palaa  LOW	Laite havaitsi pH < 6,6. Tämä arvo ei ole normaali. OHJAUSYKSIKKÖ keskeytyy vain HAPPO-säätötilassa. Tarkista altaan pH-arvo tavallisen testipakkauksen avulla: Jos arvo on lähellä 6,6: Pysäytä laite. Lisää pH-säätöainetta (alhainen pH) suoraan altaaseen, jotta pH nousee lähelle arvoa 7,2. Odota 30 minuuttia, käynnistä laite uudelleen ja tarkista, että pH on palannut noin 7,2:een Jos arvo on kaukana 6,6:sta, kalibroi pH-anturi (lue HUOLTO-luku).
HIGH-merkkivalo palaa  HIGH	Laite havaitsi pH > 8,0. Tämä arvo ei ole normaali. OHJAUSYKSIKKÖ ei keskeydy pelkässä EMÄS-säätötilassa. Tarkista altaan pH-arvo tavallisen testipakkauksen avulla: Jos arvo on lähellä 8,0: Pysäytä laite. Lisää pH-säätöainetta (korkea pH) suoraan altaaseen, jotta pH nousee lähelle arvoa 7,2. Odota 30 minuuttia, käynnistä laite uudelleen ja tarkista, että pH on palannut noin 7,2:een Jos arvo on kaukana 8,0:sta, kalibroi pH-anturi (lue HUOLTO-luku).
LOW- ja HIGH-merkkivalot palavat   LOW HIGH	Laite havaitsi, etteivät uusimmat pH:n säätöryitykset onnistuneet. OHJAUSYKSIKKÖ keskeytyy. Tarkista, ettei pH-säätöaineen säiliö ole tyhjä. Mittaa altaan pH manuaalisesti tavallisen testipakkauksen avulla ja vertaa tulosta laitteen antamaan arvoon: Jos arvo on eri, kalibroi anturi (lue HUOLTO-luku). Jos arvo on samanlainen, ota yhteyttä asiantuntijaan.
pH arvo vilkkuu	Laite havaitsi epänormaalin pH-arvon, joka on joko liian korkea (esimerkki: 8,2) tai matala (esimerkki: 6,0). SÄÄTÄMINEN keskeytyy. Tarkasta pH-arvo suoraan altaasta tavallisen analyysipakkauksen avulla Jos pH on epänormaali, pysäytä laite. Lisää pH:n säätöainetta (hapan: pH liian korkea tai emäs: pH liian alhainen) suoraan uima-altaaseen. Odota 30 minuuttia. Käynnistä laite uudelleen. Jos pH on normaali, kalibroi pH-anturi (lue HUOLTO-luku).
"AL" -viesti vilkkuu	Laite havaitsi, etteivät uusimmat pH:n säätöryitykset onnistuneet. SÄÄTÄMINEN keskeytyy. Tarkista, ettei pH-säätöaineen säiliö ole tyhjä. Mittaa altaan pH käsin tavallisen analyysipakkauksen avulla ja vertaa tulosta laitteen antamaan arvoon: Jos arvo on eri, kalibroi anturi (lue HUOLTO-luku) Jos arvo on samanlainen, ota yhteyttä asiantuntijaan.

8 TAKUU

Tärkeää

Kuitti on esitettävä huoltoa koskevissa yhteydenotoissa takuuajana. Säilytä takuukuitti huolellisesti takuuta varten.

Ennen kuin otat yhteyden jälleenmyyjään, ota seuraavat tiedot esille:

- Ostotodistus.
- Ohjauksyksikön ja pH-anturin sarjanumero.
- Päivämäärä, jolloin laite on asennettu.
- Allasveden parametrit (suolapitoisuus, pH, kloorin määrä, veden lämpötila, stabilointiaineen käyttö, altaan tilavuus, päivittäin suodatusaika...).

Tämän laite valmistettu huolellisesti ja teknistä osaamistamme soveltaen. Sille ei on tehty laadunvalvonta. Jos siinä kaikesta huolellisuudesta ja teknistä osaamisestamme huolimatta esiintyy takuun piiriin kuuluva vika, vialliset osat ainoastaan korjataan tai vaihdetaan veloituksetta (tämä ei sisällä kuljetuskustannuksia).

Takuuajka määräytyy kansallisten kuluttajansuojalakien mukaan. Takuuajka alkaa ostopäivämäärästä, joka näkyy ostokuitissa. Valmistaja takaa, että laite on käyttöturvallinen ja tuotevastuulain mukainen, kun seuraavat käyttöehdot täyttyvät:

- Järjestelmä on asennettu ja sitä käytetään käyttöohjeen mukaan.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä varaosia

Takuu ei kata luonnollista kulumista, naarmuja, hankaumia tai kosmeettisia vaurioita. Takuun piiriin eivät myöskään kuulu vauriot, jotka ovat aiheutuneet seuraavista:

- Asiaton käyttö tai käsittely, mukaan lukien jäätymisvahingot
- Putoaminen tai isku
- Korjaukset, muutokset jne., jotka on tehnyt kuka tahansa muu kuin Swim & Fun Scandinavia
- Väärä säilytyslämpötila, esim. erittäin kylmässä, pakkasessa tai erittäin kuumassa

Kuluvia osia ovat mm.:

- Anturit
- Tiivisteiden ja satuloiden väliset vuodot ja liitäntöjen vuodot ylipäättään.

Ota takuuvaateissa yhteyttä myyjään. Kun viallinen tuote palautetaan, se on pakattava siten, että se ei vahingoitu kuljetuksen aikana. Omalla vastuullasi on tarkastaa, että tuote on kunnossa toimituksen saapuessa. Sinun tulee ilmoittaa nimesi, osoitteesi, puhelinnumerosi ja mielellään myös sähköpostiosoitteesi. Jos tuote palautetaan sinulle! Muista aina ilmoittaa, mitä vikaa tuotteessa on.

Laite kuuluu valmistusvirhetakuun piiriin perheallaskäytössä. Takuu raukeaa, mikäli tuotetta käytetään yleisenä altaana.

TÄRKEÄÄ:

Takuuaikana korvattu osa ei missään tapauksessa pidennä takuun alkuperäistä voimassaoloaika.

Teemme joka vuosi uusia parannuksia ohjelmistoon ja tuotteisiin. Nämä uudet versiot ovat yhteensopivia aiempien mallien kanssa. Takuun puitteissa laitteiden ja ohjelmiston uusia versioita ei voi lisätä aikaisempiin malleihin.

Lisätietoja, vinkkejä ja tukitietoja on sivustollamme: www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – asiakaspalvelu:

Swim-fun.com/tuki

Tanska + 45 7022 6856

Ruotsi +46 771 188819


YMPÄRISTÖNSUOJELU

Ympäristön säilyttäminen on tärkeää. Yhtiömme on vahvasti mukana siinä.

Tuotteemme suunnitellaan ja valmistetaan materiaaleista ja osista, jotka ovat erittäin korkealaatuisia, huomioivat ympäristön ja ovat uudelleenkäytettäviä ja kierrätettäviä. Eri osat eivät kuitenkaan ole välttämättä biohajoavia.

Euroopan ympäristödirektiivit ohjaavat tarkasti vanhempien elektroniikkalaitteiden hallintaa. Tavoitteena on vähentää jätteen määrää ja käyttää materiaaleja uudelleen sekä välttää komponenttien muuttumista vaarallisiksi.



Tämä symboli  tuotteessa tarkoittaa, että tuote on lajiteltava ja kierrätettävä eikä sitä saa hävittää yhdyskuntajätteenä. Näin ollen tuotettamme ei saa hävittää miten tahansa. Se pitää toimittaa jätteenkeruulaitokseen.

Tämä käyttöopas on tekijänoikeuslain alainen

1. SIKKERHETSANVISNINGER.....	34
2. PAKKLISTE	35
3. MONTERING	35
4. JUSTERING AV PARAMETERE	37
5. BRUK	38
6. VEDLIKEHOLD	39
7. DIAGNOSE AV FEIL	41
8. GARANTI	42

1 SIKKERHETSANVISNINGER

Les og følg alle instruksjonene før du monterer og bruker denne enheten.

De inneholder informasjon om risiko for skader på utstyr eller alvorlig personskade. Du må alltid overholde disse anvisningene.

For å forbedre produktkvaliteten forbeholder produsenten seg retten til å endre produktene uten ytterligere forvarsel.

FARE FOR ELEKTRISK STØT

- For å forhindre skader eller uhell må utstyret monteres utilgjengelig for barn.
- Må bare kobles til en stikkontakt med jordfeilbryter (GFCI). Snakk med en faglært elektriker for å få sikker og korrekt installasjon av riktig stikkontakt.
- Strømkablene og cellen må beskyttes mot skader. Skadet kabel må byttes umiddelbart. Bruk original kabel. Du må aldri forkorte eller forlenge kablene.
- Slå av strømforsyningen før du utfører tekniske inngrep på enheten. Enheten må ikke modifiseres. Endringer kan skade enheten og være farlig for mennesker. Vedlikehold og reparasjoner må kun utføres av godkjent personell.
- Denne enheten kan brukes i både nedgravde og frittstående familiebasseng.
- HVIS DISSE ANVISNINGENE IKKE FØLGES, KAN DET FØRE TIL SKADER PÅ ENHETEN ELLER ALVORLIG PERSONSKADE

Sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen er ikke uttømmende. De beskriver de vanligste risikoene knyttet til å bruke elektrisk utstyr i nærheten av vann. Utstyret må monteres og brukes forsiktig og med sunn fornuft.

2 PAKKLISTE



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1) Kontrollboks | 6) 1 Sugasil |
| 2) Støtte og monteringssett | 7) 1 Innsprøytingstilkobling Ø1/2" |
| 3) 2 saler | 8) 1 sondeholder Ø 1/2" |
| 4) 1 pH-sonde | 9) 1 plugg for kalibrering av sonde |
| 5) 5 meter semifleksibel slange | |

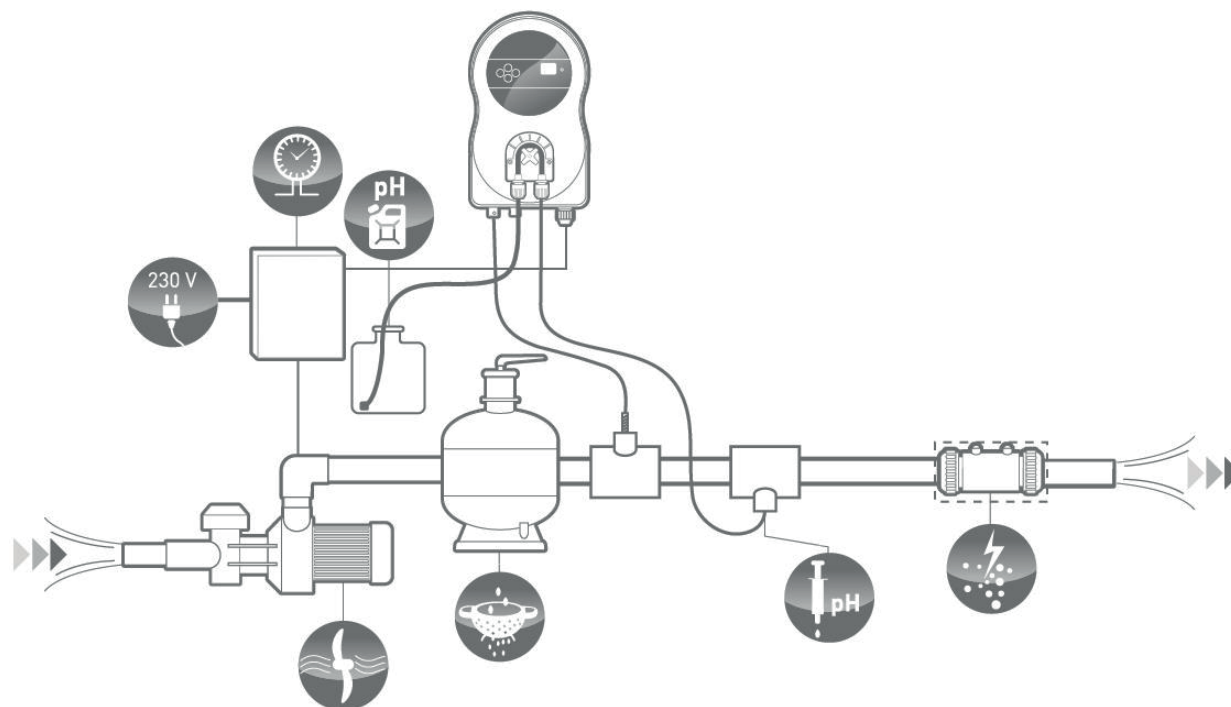
3 MONTERING

Viktig

Før du fortsetter med monteringen av enheten, må du kontrollere følgende:

- Monteringsstedet må være tørt og godt ventilert, beskyttet mot regn, vannsprut og UV-stråling.
- Påse at pH-produktets beholder plasseres i god avstand fra elektrisk utstyr og andre kjemiske produkter. Hvis denne anvisningen ikke overholdes, vil det føre til unormal oksidering av metall-delene, noe som kan føre til at produktet blir ødelagt.
- Montering av produktet og tilbehøret må gjøres i samsvar med følgende diagram.

Produktet fungerer kun i syremodus (pH-minusinjeksjon).



KONTROLLBOKS

Velg et sted som er lett tilgjengelig, i nærheten av pumpens tidsur, og maksimalt 2 meter fra klorinatorcellen. Monter kontrollboksen vertikalt, i god avstand fra bassenget – minst 3,5 meter. Må ikke tildekkes.

- Kontrolleren må være permanent koblet til pumpens tidsur. **Ikke bruk skjoteledning. Produktet må ikke kobles til stikkontakt.** Slå av bryteren først. Påse at kontrollboksen slås av når filterpumpen stopper.

Merk

Kontakt mellom kontrollboksen og bassengvannet kan føre til elektrisk støt.

MONTERE PH-SONDEN OG INJEKTORSYSTEMET

- Legg den første salen midt på det horisontale røret, minimumslengde 40 cm. Rett åpningen oppover. Merk og bor røret. Fest sondeholderen på salen. Husk å bruke gjengetape.
- Fjern beskyttelsesgummien fra redox-sonden, og fest den til toppen av holderen (påse at den ikke kommer i kontakt med røret).
- Koble kabelen fra pH-sonden (BNC-jack) til basen på kontrollboksen. Fjern den fra andre elektriske kabler for å unngå elektromagnetiske forstyrrelser, som kan gi feil måleresultat.
- Plasser den andre salen etter den første. Rett åpningen nedover. Merk og bor røret. Fest injektorkoblingen, 1/2", på salen. Husk å bruke gjengetape. Injektorkoblingen må plasseres nærmere utløpet, mot svømmebassenget.
- Koble sugeristen til pH-pumpen ved hjelp av en del av det medfølgende røret. Se pilene på toppen av pH-pumpen.
- Koble utgangen fra pH-pumpen fra injektorkoblingen til resten av røret som medfølger.



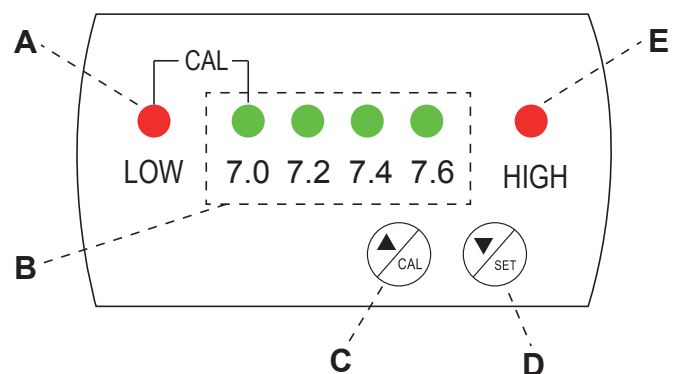
Merk

Korrigeringsbeholderen må ikke plasseres direkte under produktet. Feil plassering av injektorkoblingen kan føre til at pumpen blir skadet.

4 JUSTERING AV PARAMETERE

KONTROLLPANEL FOR MINIPH LED-MODELL

- A) Sikkerhets-LED, lav pH
- B) LED for pH-skjerm
- C) Knapp for kalibrering av pH-sonde
- D) Knapp for kalibrering av pH-instruksjon
- E) Sikkerhets-LED, høy pH



JUSTERING AV PH-INSTRUKSJON

Det finnes fire settpunkt: 7,0 – 7,2 – 7,4 – 7,6

Enheten er forhåndsprogrammert med settpunkt 7,2. Slik endrer du denne verdien:

1. Hold inne knappen SET (D) i 3 sekunder. LED for registrert settpunkt blinker.
2. Juster til ønsket settpunkt ved hjelp av knappene (C) og (D)
3. Hold inne knappen SET (D) i 3 sekunder for å bekrefte. LED for settpunkt slutter å blinke. Deretter går produktet til valg av modus for pH-korrigeringsmodus.

Hold inne knappen CAL (C) i 3 sekunder for å gå tilbake til pH-visning.

Vedlikeholdsråd

Ikke bruk saltsyre. Bruk kun et pH-korrigeringsprodukt som anbefales av fagfolk.

Hvis andre kjemiske produkter brukes, kan det ødelegge produktet.

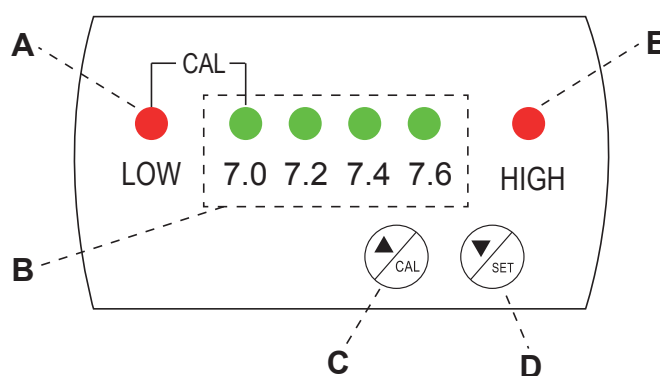
INNSTILLING AV KORREKSJONSMODUS

Det finnes to typer korrigeringer: SYRE – BASE

Produktet kommer ferdig programmert med SYRE-korrigering. Denne verdien kan endres ved hjelp av pH-menyen:

- Hold inne følgende knapper i 3 sekunder **samtidig**: (C) og (D). LED for korrigeringsmodus blinker

Hvis det gjøres endringer utenfor pH- menyen, vil produktet settes i pausemodus.
- Velg korrigerende modus ved hjelp av knappene (C) og (D), så er du ferdig.



5 BRUK

KONTROLLERE VANNVERDIENE

Når du monterer produktet, og før hver sesong. Det er nødvendig, og viktig, å påse at følgende parametere stemmer:

Vannets tilstand	Klart, uten tang og sedimenter.
pH	Stabilisert mellom 7,0 og 7,4 Viktig: Klorens effektivitet synker veldig raskt når pH stiger, og kalkbeleggene kommer raskere ved høy eller ustabil pH.
TAC / TH	Vannet må være riktig balansert (TAC, TH) : <ul style="list-style-type: none"> TAC (permanent hardhet) viser bikarbonatinnholdet i vannet. TH indikerer vannets hardhetsgrad, samt innhold av salter som kalsium eller magnesium som er løst opp i vannet.

Vær forsiktig

Dersom du ikke følger disse anbefalingene, vil det føre til feil bruk av produktet, noe som kan føre til at garantien ikke lenger gjelder.

Du bør fortrinnsvis bruke vann fra offentlig vannforsyning. Ikke bruk vann fra naturlige kilder (regnvann, spillvann, reservoarer eller brønner).

Viktig:

For å beskytte utstyret i bassenget og sikre lang levetid, må du følge bruksanvisningen. Til tross for at kontrollboksen fungerer, kan andre faktorer forårsake skader, for eksempel:

- utilstrekkelig ventilasjon ved tildekket basseng (skur, presenning, trekk).
- vedlikehold av sondene (kalibrering, forbruksartikler ...)
- for mye eller feil manuell bruk av tilsetningsstoffer.
- manglende overholdelse av bruksanvisningen.

Disse faktorene vil føre til oksidering av alle metalldele. Det kan føre til at fester for automatisk trekk, teleskoptildekking og varmevekslere kan skade (misfarge) bassengtrekket. I slike tilfeller anbefales det å kontrollere klor- og pH-nivået hver uke ved hjelp av det vanlige analysesettet ditt.

Hvis produsenten blir holdt ansvarlig for feil på kontrollboksen, begrenses ansvaret til å bytte produktet uten ekstra kostnad.

6 VEDLIKEHOLD

FORBEREDELSE FØR VINTEREN

Bassenget klargjøres for vinteren (drenering eller stoppe filtreringen) på følgende måte:

- Fjern pH-sonden fra røret. Oppbevar den i sin opprinnelige emballasje **med rent vann** (eller i et glass), på et frostsikkert sted.
- Bruk medfølgende plugg til røret.
- Skyll det fleksible pumperøret med rent vann.

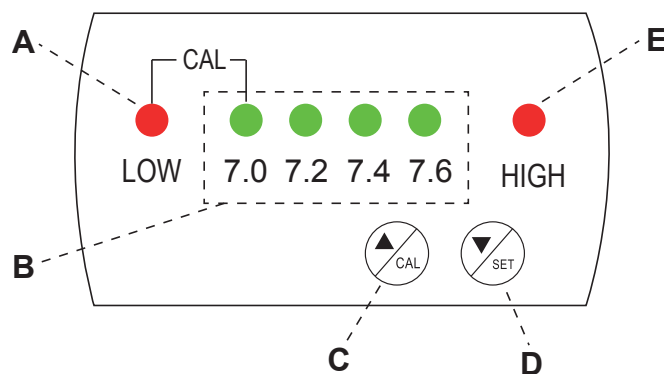
STARTE SESONGEN

pH-sonden er kalibrert fra fabrikken den første gangen den brukes. Derfor trengs det ingen kalibrering når den tas i bruk.

Når du starter en ny sesong med pH-sonden, eller når sonden har blitt byttet, må pH-sonden kalibreres for å sikre optimal pH-justering av vannet.

Slik gjør du det:

1. Løsne og fjern mutteren og pH-sonden fra sondeholderen. Bruk den medfølgende pluggen til å tette hullet.
2. Hold inne C i 3 sekunder. LED-dioden blinker.
3. Før pH-sonden ned i en løsning med pH 7 (medfølger ikke). Standardløsningen bør kun brukes én gang. Kast den etter bruk.
4. Hold inne C i 3 sekunder. LED-dioden blinker mens sonden kalibreres.
5. Når sonden er kalibrert, vil LED-dioden over 7,0 slutte å blinke. Nå er enheten klar for å lese av pH-nivået i bassengvannet.







Hvis LED-dioden LOW lyser, samtidig med en av de grønne LED-diodene, skyldes det at sonden er utslitt og må byttes. Kontakt produsenten for å bestille en ny sonde, og gjennomfør en ny kalibrering.

Ved feil kan du avbryte ved å holde inne D i 3 sekunder.

7 FEILDIAGNOSE

SIKKERHET

Enheten er beskyttet av flere sikkerhetsanordninger:

SIKKERHET	ÅRSAK/KORRIGERING
LED-dioden LOW lyser  LOW	Enheten har registrert pH som er lavere enn 6,6. Denne verdien er ikke normal. CONTROL blir avbrutt kun ved SYRE-korrigerings. Kontroller pH-verdien i bassenget ved hjelp av det vanlige testsettet ditt: Hvis verdien er i nærheten av 6,6: Stopp enheten. Tilfør basisk pH-korrigerings (for lav pH) direkte i bassenget til pH-verdien er rundt 7,2. Vent i 30 minutter, start enheten på nytt og kontroller at pH-verdien er i nærheten av 7,2. Hvis verdien er langt fra 6,6, må pH-sonden kalibreres (les kapittelet VEDLIKEHOLD).
LED-dioden HIGH lyser  HIGH	Enheten har registrert pH som er høyere enn 8,0. Denne verdien er ikke normal. CONTROL avbrytes ikke bare ved BASE-korrigerings. Kontroller pH-verdien i bassenget ved hjelp av det vanlige testsettet ditt: Hvis verdien er rundt 8,0: Stopp enheten. Tilfør syre pH-korrigerings (for høy pH) direkte i bassenget til pH-verdien er rundt 7,2. Vent i 30 minutter, start enheten på nytt og kontroller at pH-verdien er i nærheten av 7,2. Hvis verdien er langt unna 8,0, må pH-sonden kalibreres (les mer i kapittelet VEDLIKEHOLD).
LED-diodene LOW og HIGH lyser   LOW HIGH	Enheten har registrert at det siste forsøket på å korrigere pH-nivået var mislykket. CONTROL avbrytes. Kontroller at pH-korrigeringsbeholderen ikke er tom. Mål pH-nivået i bassenget manuelt ved hjelp av det vanlige testsettet ditt, og sammenlign resultatet med verdien fra enheten: Ved avvik må sonden kalibreres (les kapittelet VEDLIKEHOLD). Hvis verdien er lik, må du kontakte fagfolk.
pH-verdien blinker	Enheten har registrert en unormal pH-verdi, enten for høy (eksempel: 8,2) eller for lav (eksempel: 6,0). REGULATION er avbrutt. Kontroller pH-verdien direkte i bassenget ved hjelp av det vanlige analysesettet ditt. Ved unormal pH må enheten stoppes. Tilfør pH syrekorrigerings (for høy pH) eller pH base (pH for lav) direkte i bassenget. Vent i 30 minutter. Start enheten igjen. Ved normal pH må pH-sonden kalibreres (les kapittelet VEDLIKEHOLD).
Meldingen «AL» blinker	Enheten har registrert at det siste forsøket på å korrigere pH-nivået var mislykket. REGULATION er avbrutt. Kontroller at pH-korrigeringsbeholderen ikke er tom. Mål pH-verdien i bassenget manuelt ved hjelp av det vanlige analysesettet ditt, og sammenlign verdien med verdien fra enheten: Hvis verdien avviker, må sonden kalibreres (se kapittelet VEDLIKEHOLD) Hvis verdien er lik, må du kontakte fagfolk.

8 GARANTI

Viktig

Kvitteringen må fremvises ved servicehenvendelser i garantiperioden. Derfor er det viktig at du tar vare på kvitteringen.

Når du kontakter forhandleren, må du fremvise følgende:

- Kjøpsbevis.
- Kontrollerboksens og pH-sondens serienummer.
- Dato for når enheten ble montert.
- Informasjon om bassenget (saltinnhold, pH, klornivå, vanntemperatur, stabilisatormengde, bassengvolum, daglig filtreringstid ...).

Vi har brukt all vår tekniske ekspertise til å lage dette produktet. Det har gjennomgått en kvalitetskontroll. Hvis det likevel har oppstått produksjonsfeil som dekkes av garantien, dekker garantien kun byte av den defekte delen (ikke inkludert fraktkostnader).

Garantiperioden er i henhold til nasjonale forbrukerkjøpslover. Garantiperioden løper fra kjøpsdatoen på kvitteringen din. Produsenten garanterer sikker bruk og produktansvar på bakgrunn av følgende spesifikke vilkår:

- Systemet må installeres og brukes i samsvar med bruksanvisningen.
- Bruk bare originale reservedeler

Garantien dekker ikke normal slitasje, riper eller andre kosmetiske skader. Nærmere spesifisert dekker ikke garantien skader som skyldes:

- Feilaktig bruk eller håndtering, deriblant frostskafer
- Fall eller støt.
- Reparasjoner, modifikasjoner eller annet som er utført av andre enn Swim & Fun Scandinavia
- Feilaktig oppbevaring i ekstremt høye eller lave temperaturer, deriblant frost

Slitasje inkluderer:

- Sonder
- Lekkasje i pakninger og koblinger.

Ved eventuelle garantikrav ber vi deg kontakte forhandleren. Ved retur av et defekt produkt må produktet pakkes slik at det ikke blir skadet under transporten. Det er ditt ansvar at produktet kommer trygt frem. Du må oppgi navn, adresse, telefonnummer og helst e-postadressen din. Hvis produktet skal returneres til deg! Husk å oppgi hva som er galt med produktet.

Produktet dekkes av garanti mot fabrikkasjonsfeil når det brukes i private basseng. Garantien gjelder ikke ved bruk i offentlige basseng.

VIKTIG:

Utskifting under garanti vil ikke forlenge den opprinnelige garantien.

Vi forbedrer programvaren og produktene våre hvert år. De nye versjonene er kompatible med eldre modeller. De nye versjonene av utstyr og programvare gjelder ikke for eldre modeller innenfor garantien.

Du finner mer informasjon, tips og brukerstøtte på: www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – servicetelefon:

Swim-fun.com/support

Danmark +45 7022 6856


Sverige +46 771 188819

MILJØHENSYN

Miljøarbeid er veldig viktig. Vi bruker mange ressurser på dette.

Produktene våre designes og produseres ved hjelp av materialer og komponenter av høy kvalitet, med hensyn til miljøet og de kan resirkuleres. Det er ikke sikkert at alle komponentene er biologisk nedbrytbare.

Europeiske miljødirektiver styrer avhending av eldre elektronisk utstyr. Målet er å redusere avfallsmengden og unngå at komponentene kan utgjøre en fare.

Når et produkt er merket med , betyr det at det må kildesorteres. Du kan ikke kaste produktet hvor som helst. Lever det til en miljøstasjon.

Denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet.

1. SAFETY INSTRUCTIONS	44
2. PACKING LIST.....	45
3. INSTALLATION	45
4. PARAMETERS ADJUSTMENT	47
5. USE.....	48
6. MAINTENANCE	49
7. DIAGNOSIS OF THE FAILURES.....	51
8. WARRANTY.....	52

1 SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow carefully all instructions before installing and using this device.

It will alert you of the risk of damage to equipment or serious injury on people. It is IMPERATIVE always to comply with these warnings.

In order to improve the product quality, the manufacturer reserves the right to change the characteristics of its products at any time and without prior notice.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- To prevent injuries or accidents, install the equipment out of reach of children.
- Connect ONLY to a Ground-Fault Circuit Interrupter (GFCI) power outlet. Consult a qualified, professional electrician for safe and proper installation of the required electrical outlet.
- The power supply cables and the cell must be protected against accidental damage. A damaged cable must be replaced immediately and exclusively with an original cable. Never cut or extend the cables.
- It is imperative to turn off the power supply before carrying out any technical operation on the device. Do not modify the device. Any modification may damage the device or be dangerous for people. Only qualified person should carry out maintenance or repairs in case of breakdown.
- This device is intended for use in both in-ground and free-standing family pools only.
- NON OBSERVANCE OF THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE DAMAGE TO THE DEVICE OR SERIOUS INJURY

The safety instructions detailed in this manual are not exhaustive. They highlight the most common risks of using electrical equipments in the presence of water. Any installation and use of this equipment should be carried out with caution and common sense.

2 PACKING LIST



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1) Controller box | 6) 1 suction strainer |
| 2) Fixing support and kit | 7) 1 injection connector Ø 1/2" |
| 3) 2 saddles | 8) 1 probe holder Ø 1/2" |
| 4) 1 pH probe | 9) 1 plug for probe calibration |
| 5) 5 meter semi flexible tubing | |

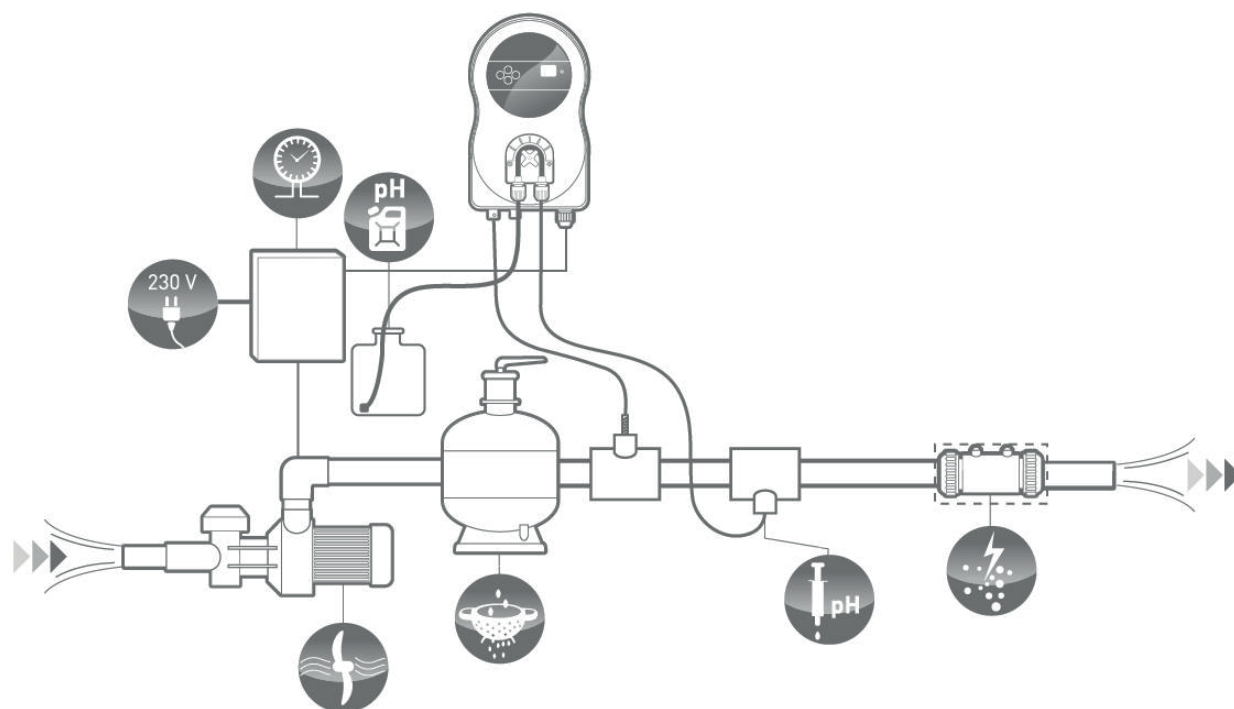
3 INSTALLATION

Important

Before proceeding with the installation of the device, it is very important to check the following points:

- The installation area should be dry and properly ventilated, protected from rain, splashes, water spray, and UV radiation.
- Ensure that the pH corrector product container is kept in a place sufficiently remote from any electrical equipment and any other chemical products. Failure to comply with this instruction will lead to abnormal oxidation of the metallic parts which could result in complete breakdown of the device.
- The assembly of the device and its accessories must be performed strictly in compliance with the following layout diagram.

The device is designed to work only in acid mode (pH minus injection).



CONTROLLER BOX

Choose a location that is easily accessible, close to the pump timer, far apart 2 meters maximum from the chlorinator cell. Install the controller box vertically, far enough away from the pool - at least 3.5 meter. Do not cover.

- The controller must be permanently connected to the pump Timer. **Do not use an extension cord. Do not plug the device into an electric power outlet.** Beforehand, turn off the differential circuit breaker. Ensure that the controller box switches off when the filtration pump stops.

Beware

Any contact between the controller box and the water of the pool can entail a risk of electrocution.

MOUNTING THE PH PROBE AND INJECTION SYSTEM

- Put the first saddle at the middle of the horizontal pipe of a minimal length of 40 cm. Direct the opening upward. Mark and then drill the pipe. Attach the probe holder on the saddle. Remember to seal with Teflon tape.
- Remove the protection rubber of the redox probe and attach it to the top of the accessories holder (make sure is doesn't touch the pipe).
- Connect the cable of the pH probe (BNC jack) on the base of the controller box. Remove it from all other electric cables to avoid electromagnetic disturbances which can falsify the measures.
- Position the second saddle after the first one. Direct the opening downward. Mark and then drill the pipe. Attach the injection connector ½ " on the saddle. Remember to seal with Teflon tape. The injection connector must be placed closer to the expulsion towards the swimming pool.
- Connect the suction strainer to the pH pump with a part of the supplied pipe. Respect the direction of the arrows on the top of the pH pump.
- Connect the exit of the pH pump of the injection connector with the rest of the supplied pipe.



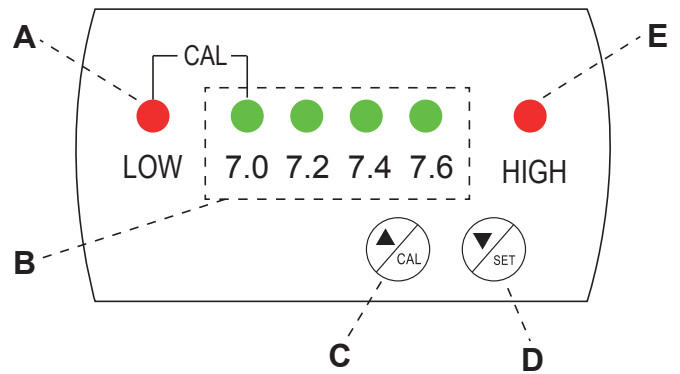
Note

Do not put the corrective bin directly under the device. An incorrect positioning of the injection connector can entail the deterioration of the pump.

4 PARAMETERS ADJUSTMENT

CONTROL PANEL FOR MINIPH LED MODEL

- A) Low pH Safety LED
- B) PH display LED's
- C) Key for the pH probe calibration
- D) Key for the pH instruction calibration
- E) High pH Safety LED



PH INSTRUCTION SETTING

4 set points are available: 7.0 - 7.2 - 7.4 - 7.6

The device is pre-programmed with a 7.2 set point. To change this value :

1. Press 3 sec on the key SET (D). The recorded setpoint LED flashes.
2. Adjust the desired setpoint using the keys (C) and (D)
3. To valid, press 3 sec on the key SET (D). The setpoint LED freezes. Then, the device goes to the choice of pH corrective mode.

Press on the CAL key (C) for 3 seconds to return to pH display.

Maintenance advises

Never use hydrochloric acid. Only use a pH corrector product which is recommended by your professional.

The use of any other chemical product can lead to irreversible damage to the device.

CORRECTIVE MODE SETTING

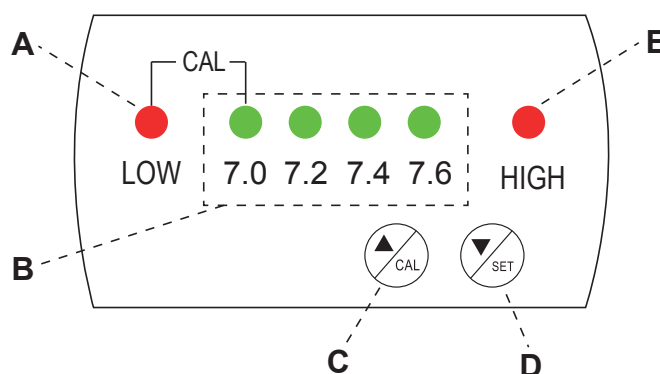
There are 2 kinds of correctives : ACID – BASE

The device is pre-programmed with an ACID corrective mode. To change this value, you need to enter the instruction pH menu:

1. Press 3 sec **simultaneously** on the (C) and (D) keys. The LED of corrective mode related flash

If manipulation is done out of pH menu, the device will put on hold.

2. Set the corrective mode wished with the (C) and (D) keys and you are done.



5 USE

CHECK THE WATER PARAMETERS

When installing the device and for every new season using the device. It is necessary and important to check if the following parameters are correct:

State of the water	Clear, free from seaweeds and sediments.
pH	Stabilized between 7.0 and 7.4 Important: The efficiency of the chlorine decreases very quickly with the increase of the pH and the scale deposits appear all the more fast as the pH rate is high or unstable.
TAC / TH	The water must be correctly balanced (TAC, TH) : <ul style="list-style-type: none"> • The TAC (Permanent Hardness) indicates the bicarbonates rate dissolved in water. • The TH, indicates the hardness of water, and at the same time the content in salts like calcium or magnesium dissolved in the water.

Be careful

The non compliance with these recommendations will involve inevitably a misuse of the device, which may entail the annulation of the guarantee.

Preferably use water from the public water supply. Avoid using any water from natural sources (rain, run off water, reservoirs, and wells).

Important:

For the protection and longevity of the equipments of your pool, it is important to respect the instructions of use mentioned in this manual literally. In spite of the smooth running of the controller box device, other factors may cause damage, in particular:

- an insufficient ventilation in case of a covered pool (shelter, tarpaulin, cover)
- a maintenance default of analysis probes (calibration, addition of the consumable...)
- manual use of supplements excessively or not adapted
- the non compliance with the instructions of use described in the present user manual

These factors will tend to cause oxidation on all metallic parts. As a result of this, automatic cover pins and slats, telescopic shelters and heat exchangers can lead to irreversible deterioration (discoloration) of the pool lining. In such case it is strongly recommended to check the levels of chlorine and pH each week with your usual analysis kit.

If the manufacturer's responsibility was engaged for a malfunction of the controller box device, this would be limited to the repair or to the replacement of the product free of charge.

6 MAINTENANCE

WINTERIZING

In case of pool winterizing (draining and/or stop of the filtration), do the following:

- Remove the pH probe of the pipe. Keep it in its original protection **filled with clean water** (or in a glass), and in a place where it will not freeze during winter.
- For the pipe use the supplied plug.
- Rinse the flexible pipe of the peristaltic pump with clean water.

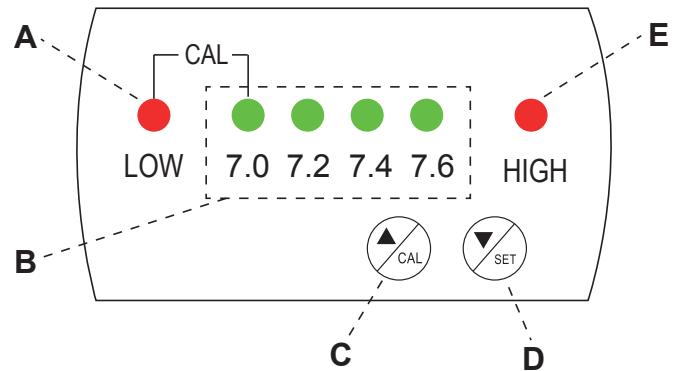
STARTING THE SEASON

The pH probe is calibrated from the factory the first time it is used; therefore no calibration is needed at the initial startup of the unit.

When starting a new season with the pH probe or after any change of the probe, it is of most importance to calibrate pH probe to insure an optimal pH regulation of the water.

This is how it is done:

1. Unscrew then remove the nut and pH probe from the probe holder. Use provided plug to seal orifice.
2. Press 3 sec on C, the LED flashes
3. Put the pH probe in a pH 7 solution (not provided). The standard solution should only be used once. Cast it after use.
4. Press 3 sec. on C, the LED flashes while calibrating the probe.
5. When the probe is calibrated, the LED above 7.0 stops flashing. The device is now ready for the actual pH reading of the pool water.







If the LOW LED shines, at the same as one of the green LEDs, it is because the probe is worn and needs to be changed. Contact the manufacturer to get a new probe, and make a new calibration.

In case of wrong manipulation, a cancellation is possible by pressing 3 sec. on D.

7 FAILURE DIAGNOSTICS

SECURITIES

The device is protected by several securities:

SECURITY	CAUSES / REMEDIES
LOW LED shines  LOW	<p>The device has detected a pH <6.6. This value is not normal.</p> <p>The CONTROL is interrupted only on ACID corrective mode.</p> <p>Check the pH value in the pool using your usual test kit:</p> <p>If the value is close to 6.6: Stop the device. Add basic pH corrector (pH too low) directly in to the pool, in order to restore a pH near 7.2. Wait 30 minutes, restart the device and check that the pH returned to a value close to 7.2</p> <p>If the value is far from 6.6, calibrate the pH probe (read the MAINTENANCE chapter).</p>
HIGH LED shines  HIGH	<p>The device has detected a pH > 8.0. This value is not normal.</p> <p>The CONTROL is not interrupted only on BASE corrective mode.</p> <p>Check the pH value in the pool using your usual test kit:</p> <p>If the value is close to 8.0: Stop the device. Add acid pH corrector (pH too high) directly in to the pool, in order to restore a pH near 7.2. Wait 30 minutes, restart the device and check that the pH returned to a value close to 7.2</p> <p>If the value is far from 8.0, calibrate the pH probe (read the MAINTENANCE chapter).</p>
LOW and HIGH LEDS shine   LOW HIGH	<p>The unit has detected that the latest attempts to correct the pH were unsuccessful.</p> <p>The CONTROL is interrupted.</p> <p>Check that the pH corrective tin is not empty.</p> <p>Measure manually the pH in the pool with your usual test kit and compare it with the value indicated by the device:</p> <p>If the value is different, calibrate the probe (read the MAINTENANCE chapter).</p> <p>If the value is similar, contact your professional.</p>
pH value flashing	<p>The device has detected an abnormal value of the pH, either too high (example: 8.2) or too low (example: 6.0).</p> <p>The REGULATION is interrupted.</p> <p>Control the pH value directly in the pool with your usual analysis kit</p> <p>In case of abnormal pH, stop the device. Add the pH acid corrector (pH too high) or pH basic (pH too low) directly in the pool. Wait for 30 minutes. Restart the device up.</p> <p>In case of normal pH, calibrate the pH probe (read the MAINTENANCE chapter).</p>
« AL » message flashing	<p>The device has detected that the last pH correction attempts are unsuccessful.</p> <p>The REGULATION is interrupted.</p> <p>Check that the pH corrective tin is not empty.</p> <p>Measure by hand the value of the pH in the pool with your usual analysis kit and compared it with the value indicated by the device :</p> <p>If the value is different, calibrate the probe (read the MAINTENANCE chapter)</p> <p>If the value is similar, contact your professional.</p>

8 WARRANTY

Important

The receipt must be presented at service calls during the warranty period. It is therefore important that you save your sales receipt.

Before contacting your retailer, please provide the following:

- Proof of purchase.
- Serial number of the controller box and the pH probe.
- Date when the device was installed.
- Parameters of your pool (salinity, pH, chlorine rate, water temperature, stabilizing agent rate, pool volume, daily filtration time...).

All our care and technical experiment was brought into making this device. It has undergone quality control. If in despite of all the care and the technical know-how brought into its manufacture, you have to involve our warranty, this one would apply only to the free replacement of the defective parts of our material (this does not include transport costs).

The warranty period is according to the national laws regarding consumer purchase. The warranty period applies from the date of purchase on your purchase receipt. The manufacturer guarantees safe operation and product liability based on the following specific conditions:

- System installed and used in accordance with the manual's instructions.
- Use only original spare parts

The warranty does not cover normal wear and tear, scratches, abrasions or cosmetic damage. More specifically, the warranty does not cover damage caused if:

- Improper use or handling, including frost damages
- Fall or shock
- Repairs, alterations or etc. performed by anyone other than Swim & Fun Scandinavia
- Improper storing in extremely high or low temperatures, including frost

Wear include:

- Probes
- Leaks occurred between seals and saddles and connections in general.

In the event of guarantee claims please contact your dealer. When returning a defective product, it must be packed in such a way that it is not damaged during transport. It is your responsibility that the product arrives safely. You must state your name, address, phone number and preferably your e-mail address. If the product are to be returned to you! Always remember to state what is wrong with your product.

The device is covered for any manufacturing defect when used with a family pool. The warranty is canceled if used with a public pool.

IMPORTANT:

A replacement under warranty will in no case extend the initial term of the warranty.

Every year, we shall bring new improvements of our software and products. Those new versions are compatible with the previous models. Within the warranty's framework, the new versions of the equipment and the software cannot be added to the previous models.

For more information, tips and support, check our website: www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – hotline:

Swim-fun.com/support

Denmark +45 7022 6856


Sweden +46 771 188819

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Environment preservation is essential. Our company is very much involved in this.

Our products are designed and manufactured with materials and components which are of a high quality, respects the environment, and are reusable and recyclable. However, the different components may not be biodegradable.

European environmental directives set the accurate management of older electronic equipments. The aim is to reduce and to reuse wastes and to avoid making their components become a danger.

The symbol  stamped on a product means that a selective collection is necessary and that it must be sorted from other household waste. Consequently, you must not dispose our product anywhere. You may drop it off at a waste collection organization.

This manual is protected by the copyright law

1. SICHERHEITSHINWEISE	54
2. VERSANDLISTE	55
3. INSTALLATION	55
4. PARAMETER EINSTELLEN	57
5. VERWENDUNG	58
6. WARTUNG	59
7. DIAGNOSE DER FEHLER	61
8. GARANTIE	62

1 SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie und befolgen Sie sorgfältig alle Anweisungen vor der Installation und Verwendung dieses Geräts.

Dadurch werden Sie auf Gefahren aufmerksam gemacht, die zu Schäden am Gerät oder schweren Körperverletzungen führen können.

Es ist **NOTWENDIG**, diese Warnungen ernst zu nehmen.

Um die Produktqualität zu verbessern, behält sich der Hersteller vor, die Eigenschaften seiner Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden, installieren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schließen Sie das Gerät **NUR** an eine Steckdose mit einem FI-Schutzschalter an. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die sichere und ordnungsgemäße Installation der erforderlichen Steckdose zu ermöglichen.
- Das Versorgungskabel und die Zelle müssen gegen unbeabsichtigte Beschädigung geschützt werden. Ein beschädigtes Kabel muss sofort und ausschließlich durch ein Original-Kabel ersetzt werden. Kabel niemals durchschneiden oder verlängern.
- Es ist zwingend notwendig, die Stromversorgung vor Durchführung einer technischen Bedienung am Gerät auszuschalten. Ändern Sie das Gerät nicht. Jede Änderung kann das Gerät beschädigen oder für Menschen gefährlich sein. Nur qualifizierte Personen sollten Wartungs- oder Reparaturarbeiten im Falle einer Panne durchführen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in im Boden eingelassene Pools und für freistehende Pools geeignet.
- **DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHÄDEN AM GERÄT UND ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN**

Die in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitshinweise sind nicht erschöpfend. Sie nennen die häufigsten Risiken der Verwendung elektrischer Geräte in Gegenwart von Wasser. Installation und Verwendung dieser Ausrüstung sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand durchgeführt werden.

2 VERSANDLISTE



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1) Controller-Box | 6) 1 Saugfilter |
| 2) Befestigung und Kit | 7) 1 Injektions-Anschluss Ø 1/2" |
| 3) 2 Sättel | 8) 1 Sondenhalter Ø 1/2" |
| 4) 1 pH-Sonde | 9) 1 Stecker für die Kalibrierung der Sonde |
| 5) 5 Meter halbflexibler Schlauch | |

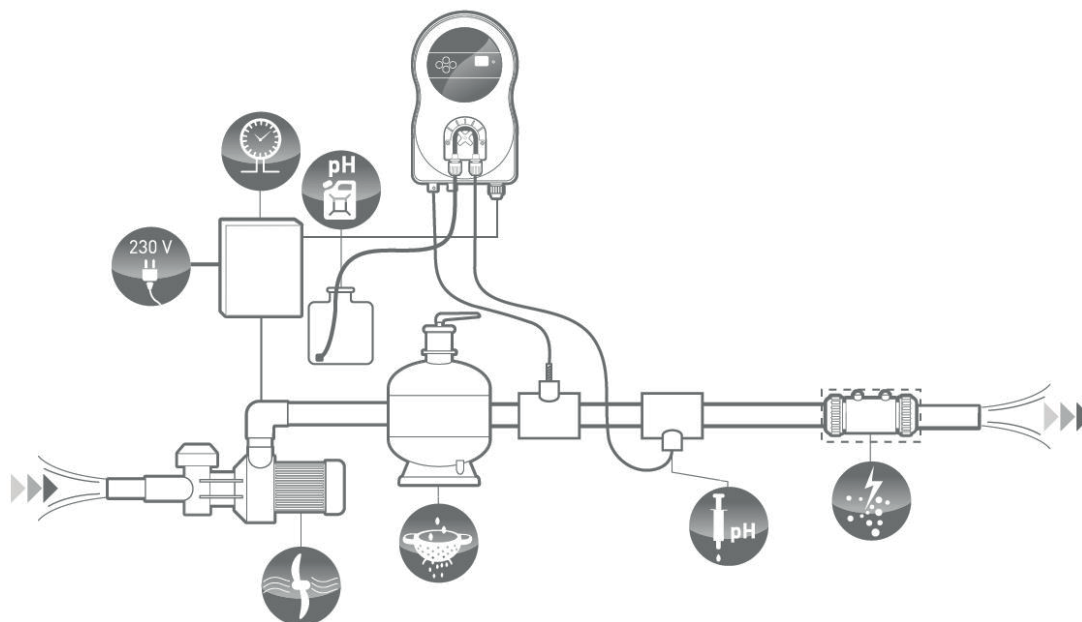
3 INSTALLATION

Wichtig

Bevor Sie mit der Installation des Gerätes fortfahren, ist es sehr wichtig, folgende Punkte zu überprüfen:

- Der Aufstellungsraum sollte trocken und gut belüftet, geschützt vor Regen, Spritzwasser und UV-Strahlung sein.
- Stellen Sie sicher, dass der pH-Korrekturmittel-Behälter an einem Ort steht, der hinreichend weit von Elektrogeräten und anderen chemischen Produkten entfernt ist. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift führt zu abnormaler Oxidation bei Metallteilen und Komplettausfall des Gerätes.
- Die Montage des Gerätes und des Zubehörs muss streng in Übereinstimmung mit der folgenden Anordnungszeichnung erfolgen.

Das Gerät ist dafür ausgelegt, nur im Säuremodus zu arbeiten (pH-Minus-Injektion).



CONTROLLER-BOX

Wählen Sie einen Ort, der leicht zugänglich ist, in der Nähe des Pumpen-Timers, maximal 2 m von der Zelle des Chlorinators entfernt. Installieren Sie die Controller-Box, vertikal, weit genug weg vom Pool – mindestens 3,5 Meter. Nicht abdecken.

- Der Controller muss dauerhaft am Pumpen-Timer angeschlossen sein. **Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Schließen Sie das Gerät nicht an eine elektrische Steckdose an.** Im Vorfeld den Differentialschutzschalter ausschalten. Stellen Sie sicher, dass die Controller-Box abschaltet, wenn die Filterpumpe stoppt.

Vorsicht

Jeglicher Kontakt zwischen der Controller-Box und dem Wasser des Pools kann die Gefahr eines Stromschlages mit sich bringen.

MONTAGE DER PH-SONDE UND DES INJEKTIONSSYSTEMS

- Setzen Sie den ersten Sattel in die Mitte des horizontalen Rohrs mit einer minimalen Länge von 40 cm. Richten Sie die Öffnung nach oben. Markieren und dann in das Rohr bohren. Befestigen Sie den Sonden-Halter auf dem Sattel. Denken Sie daran, mit Teflonband abzudichten.
- Den Gummischutz der Redox-Sonde entfernen und befestigen Sie sie auf der Oberseite des Zubehörs (stellen Sie sicher, dass sie das Rohr nicht berührt).
- Schließen Sie das Kabel der pH-Sonde (BNC-Buchse) an der Basis der Controller-Box an. Entfernen Sie es von anderen elektrischen Leitungen, um elektromagnetische Störungen zu vermeiden, die die Messungen verfälschen können.
- Positionieren Sie den zweiten Sattel hinter dem ersten. Richten Sie die Öffnung nach unten. Markieren und dann in das Rohr bohren. Befestigen Sie den Injektions-Anschluss ½" auf dem Sattel. Denken Sie daran, mit Teflonband abzudichten. Der Injektions-Anschluss muss näher am Auslass zum Swimmingpool platziert werden.
- Den Saugkorb an der pH-Pumpe mit einem Teil des mitgelieferten Rohrs anschließen. Beachten Sie die Richtung der Pfeile auf der Oberseite der pH-Pumpe.
- Verbinden Sie den Ausgang der pH-Pumpe des Injektions-Anschlusses mit dem Rest des mitgelieferten Rohrs.



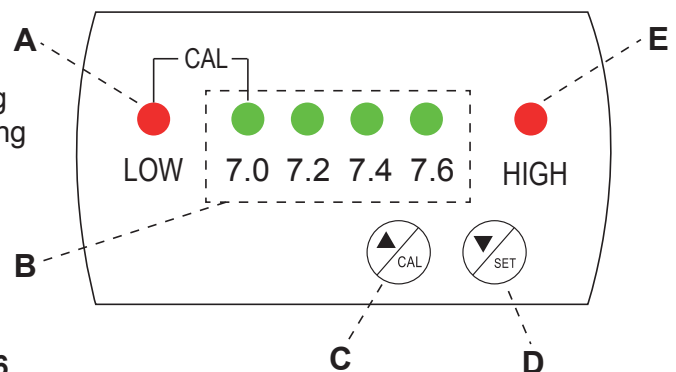
Bitte beachten

Positionieren Sie den Ausgleichsbehälter nicht direkt unter dem Gerät. Eine falsche Positionierung des Injektions-Anschlusses kann die Verschlechterung der Pumpe zur Folge haben.

4 PARAMETER EINSTELLEN

CONTROL-PANEL FÜR MINI-PH-LED-MODELL

- A) Niedriger pH-Wert Sicherheits-LED
- B) pH-Display LEDs
- C) Schlüssel für die pH-Sonden-Kalibrierung
- D) Schlüssel für die pH-Anleitung Kalibrierung
- E) Hoher pH-Wert Sicherheit-LED



PH-ANLEITUNG-EINSTELLUNG

4 Sollwerte sind verfügbar: 7,0 - 7,2 - 7,4 - 7,6

Das Gerät ist mit einem Sollwert von 7,2 vorprogrammiert. Um diesen Wert zu ändern:

1. Drücken Sie die Taste SET 3 Sek. (D). Die aufgezeichnete Sollwert-LED blinkt.
2. Stellen Sie den gewünschten Sollwert ein mit den Tasten (C) und (D)
3. Zum Bestätigen 3 Sek. auf die Taste SET drücken (D). Die Sollwert LED friert. Dann wechselt das Gerät zum gewählten pH-Korrektur-Modus.

Drücken Sie die Taste CAL (C) 3 Sekunden lang, um zur pH-Anzeige zurückzukehren.

Wartungstipps

Verwenden Sie niemals Salzsäure. Verwenden Sie nur ein pH-Korrektor-Produkt, das von Ihrem professionellen Anbieter empfohlen wird.

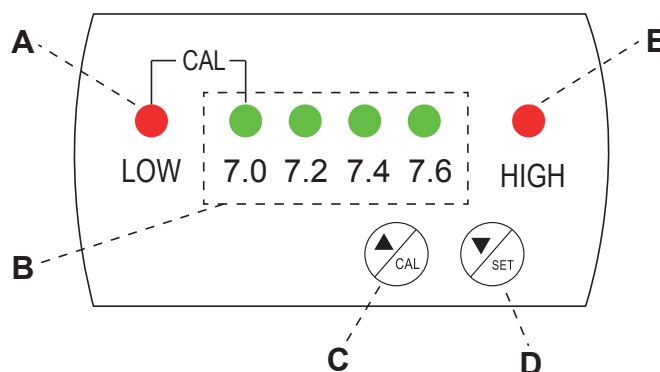
Die Verwendung von anderen chemischen Produkten kann zu irreversiblen Schäden am Gerät führen.

KORREKTUR-MODUS-EINSTELLUNG

Es gibt 2 Arten von Korrekturen: SÄURE – BASE

Das Gerät ist mit einem SÄURE-Korrektur-Modus vorprogrammiert. Um diesen Wert zu ändern, müssen Sie in das Anleitungs-pH-Menü gelangen:

1. 3 Sek. **gleichzeitig** drücken auf die Tasten **(C)** und **(D)**. Die LED des betroffenen Korrektur-Modus blinkt. Wenn Änderung aus dem pH-Menü heraus geschieht, wird das Gerät anhalten.
2. Stellen Sie den gewünschten Korrektur-Modus mit Taste **(C)** und **(D)** ein und Sie sind fertig.



5 VERWENDUNG

ÜBERPRÜFEN SIE DIE WASSERPARAMETER

Bei der Montage des Geräts und bei jeder neuen Saison, in der das Gerät verwendet wird. Es ist notwendig und wichtig zu überprüfen, ob die folgenden Parameter korrekt sind:

Zustand des Wassers	Klar, frei von Algen und Ablagerungen.
pH	Zwischen 7,0 und 7,4 stabilisiert Wichtig: Die Effizienz des Chlors sinkt sehr schnell mit der Erhöhung des pH-Wertes und die Kalkablagerungen entstehen schneller, wenn der pH-Wert hoch oder instabil ist.
TAC / TH	Das Wasser muss korrekt ausgeglichen sein (TAC, TH): <ul style="list-style-type: none"> • Die TAC (permanente Härte) zeigt die Konzentration an gelöstem Bikarbonat im Wasser. • Die TH zeigt die Härte des Wassers, und gleichzeitig den Gehalt an im Wasser gelösten Salzen wie Calcium oder Magnesium.

Seien Sie vorsichtig

Die Nichteinhaltung dieser Empfehlungen wird zwangsläufig zu einem Missbrauch des Gerätes führen, die die Annullierung der Garantie zur Folge haben kann.

Verwenden Sie vorzugsweise Wasser aus der öffentlichen Wasserversorgung. Verwenden Sie kein Wasser aus natürlichen Quellen (Regen, ablaufendes Wasser, Stauseen und Brunnen).

Wichtig:

Für den Schutz und die Langlebigkeit der Ausrüstung Ihres Pools ist es wichtig, die Anweisungen in diesem Handbuch zu respektieren. Trotz des reibungslosen Betriebs des Controller-Box-Geräts, können andere Faktoren zu Schäden führen, insbesondere:

- eine unzureichende Belüftung im Falle eines überdachten Pools (Unterstand, Abdeckplane, Abdeckung)
- ein Wartungs-Standard der Analyse von Sonden (Kalibrierung, Zugabe von Verbrauchsmaterial...)
- manueller Einsatz von Ergänzungsmitteln, übermäßig oder nicht angepasst
- die Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung

Diese Faktoren werden tendenziell Oxidation auf allen metallischen Teilen verursachen. Aus diesem Grund können automatische Abdeckbolzen und Decklamellen, teleskopische Schutzvorrichtungen und Wärmetauscher zu irreversibler Verschlechterung (Verfärbung) der Pool-Auskleidung führen. In einem solchen Fall ist es dringend empfohlen, Chlorgehalt und pH-Wert jede Woche mit Ihrem üblichen Analyse-Kit zu kontrollieren.

Wenn die Haftung des Herstellers bei einer Fehlfunktion des Controller-Box-Geräts angesprochen ist, dann beschränkt sie sich auf die Reparatur oder den kostenlosen Ersatz des Produkts.

6 WARTUNG

WINTERFEST MACHEN

Zum Winterfestmachen des Pools (entleeren und/oder Filtration stoppen) gehen Sie wie folgt vor:

- Entfernen Sie die pH-Sonde des Rohres. Bewahren Sie sie in ihrer ursprünglichen Schutzhülle auf **mit sauberem Wasser gefüllt** (oder in einem Glas), und an einem Ort, wo es nicht im Winter friert.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Stecker für das Rohr.
- Das flexible Rohr der peristaltischen Pumpe mit sauberem Wasser spülen.

START DER SAISON

Die pH-Sonde wird ab Werk vor zum ersten Gebrauch kalibriert. Daher ist vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes keine Kalibrierung erforderlich.

Wenn Sie eine neue Saison mit der pH-Sonde beginnen oder eine Änderung an der Sonde vornehmen, ist es von größter Wichtigkeit, die pH-Sonde zu kalibrieren, um eine optimale pH-Regulierung des Wassers zu gewährleisten.

So wird es gemacht:

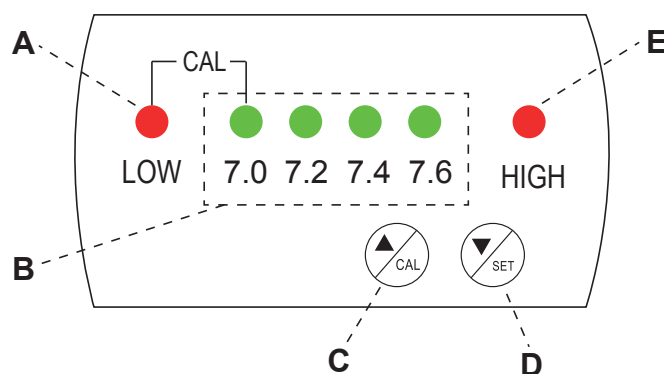
1. Nuss und pH-Sonde vom Sondenhalter losschrauben und entfernen. Mit dem zur Verfügung gestellten Stecker die Öffnung schließen.

2. Drücken Sie 3 Sek. auf C, die LED blinkt.

3. Setzen Sie die pH-Sonde in eine pH 7-Lösung (nicht im Lieferumfang). Die Standard-Lösung sollte nur einmal verwendet werden. Nach Gebrauch wegwerfen.

4. Drücken Sie 3 Sek. auf C, die LED blinkt während der Kalibrierung der Sonde.

5. Wenn die Sonde kalibriert ist, hört die LED über 7,0 auf zu blinken. Das Gerät ist nun bereit für das eigentliche pH-Wert-Ablesen des Poolwassers.







Wenn die LOW-LED und gleichzeitig eine der grünen LEDs leuchtet, ist die Sonde verschlissen und muss ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den Hersteller, um eine neue Sonde zu bekommen, und machen Sie eine erneute Kalibrierung.

Im Falle einer falschen Änderung ist ein Abbruch möglich durch 3 Sek. Drücken der Taste D.

7 FEHLERDIAGNOSE

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Das Gerät ist durch mehrere Sicherheitsvorkehrungen geschützt:

SICHERHEIT	URSACHEN / ABHILFEN
LOW-LED leuchtet  LOW	<p>Das Gerät hat einen pH-Wert von < 6,6 festgestellt. Dieser Wert ist nicht normal.</p> <p>Das Steuerelement ist nur bei SÄURE-Korrektur-Modus gestört.</p> <p>Überprüfen Sie den pH-Wert im Pool mit Ihren üblichen Test-Kit:</p> <p>Wenn der Wert in der Nähe von 6,6 ist: Halten Sie das Gerät an. Fügen Sie Base-pH-Korrektor (pH zu niedrig) direkt in den Pool hinzu, um einen pH-Wert in der Nähe von 7,2 wiederherzustellen. Warten Sie 30 Minuten, starten Sie das Gerät neu und überprüfen Sie, dass der pH-Wert auf einen Wert in der Nähe von 7,2 zurückgeht.</p> <p>Wenn der Wert weit von 6,6 weg ist, kalibrieren Sie die pH-Sonde (lesen Sie das Kapitel Wartung).</p>
HIGH LED leuchtet  HIGH	<p>Das Gerät hat einen pH-Wert von > 8,0 festgestellt. Dieser Wert ist nicht normal.</p> <p>Das Steuerelement ist nicht nur bei BASE-Korrektur-Modus gestört.</p> <p>Überprüfen Sie den pH-Wert im Pool mit Ihren üblichen Test-Kit:</p> <p>Wenn der Wert in der Nähe von 8,0 ist: Halten Sie das Gerät an. Fügen Sie Säure-pH-Korrektor (pH zu hoch) direkt in den Pool hinzu, um einen pH-Wert in der Nähe von 7,2 wiederherzustellen. Warten Sie 30 Minuten, starten Sie das Gerät neu und überprüfen Sie, dass der pH-Wert auf einen Wert in der Nähe von 7,2 zurückgeht.</p> <p>Wenn der Wert weit von 8,0 weg ist, kalibrieren Sie die pH-Sonde (lesen Sie das Kapitel Wartung).</p>
LOW und HIGH LEDs leuchten   LOW HIGH	<p>Das Gerät hat festgestellt, dass die jüngsten Versuche, den pH-Wert zu korrigieren, nicht erfolgreich waren.</p> <p>Das Steuerelement wird unterbrochen.</p> <p>Überprüfen Sie, dass der pH-korrigierende Zinn nicht leer ist.</p> <p>Messen Sie den pH-Wert im Pool mit Ihrem üblichen Test-Kit manuell und vergleichen Sie ihn mit dem vom Gerät angezeigten Wert:</p> <p>Wenn der Wert abweicht, kalibrieren Sie die Sonde (lesen Sie das Kapitel Wartung).</p> <p>Wenn der Wert ähnlich ist, wenden Sie sich an Ihren Fachmann.</p>
pH-Wert blinkt	<p>Das Gerät hat einen abnormalen pH-Wert festgestellt, entweder zu hoch (Beispiel: 8,2) oder zu niedrig (Beispiel: 6,0)</p> <p>Die REGULIERUNG wird unterbrochen.</p> <p>Kontrollieren Sie den pH-Wert direkt im Pool mit Ihrem üblichen Analyse-Kit</p> <p>Stoppen Sie bei abnormen pH-Wert das Gerät. Fügen Sie den sauren pH-Wert-Korrektor (pH-Wert zu hoch) oder den basischen pH-Wert-Korrektor (pH-Wert zu niedrig) direkt in den Pool. 30 Minuten warten. Starten Sie das Gerät.</p> <p>Bei normalen pH-Wert kalibrieren Sie die pH-Sonde (lesen Sie das Kapitel Wartung).</p>
« AL » Meldung blinkt	<p>Das Gerät hat festgestellt, dass die letzten pH-Korrektur-Versuche erfolglos waren.</p> <p>Die REGULIERUNG wird unterbrochen.</p> <p>Überprüfen Sie, dass der pH-korrigierende Zinn nicht leer ist.</p> <p>Den pH-Wert im Pool mit Ihrem üblichen Analyse-Kit von Hand messen und mit den vom Gerät angegebenen Wert vergleichen:</p> <p>Wenn der Wert abweicht, kalibrieren Sie die Sonde (lesen Sie das Kapitel Wartung).</p> <p>Wenn der Wert ähnlich ist, wenden Sie sich an Ihren Fachmann.</p>

8 GARANTIE

Wichtig

Der Kaufbeleg ist im Servicefall während des Gewährleistungszeitraums vorzulegen. Es ist daher wichtig, den Kaufbeleg aufzubewahren.

Bevor Sie sich an Ihren Händler wenden, sorgen Sie bitte für Folgendes:

- Kaufnachweis.
- Seriennummer der Controller-Box und der pH-Sonde.
- Datum, an dem das Gerät installiert wurde.
- Die Parameter Ihres Pools (Salzgehalt, pH-Wert, Chlor-Rate, Wassertemperatur, stabilisierende Wirkstoffmenge, Poolvolumen, tägliche Filtrationszeit...).

Unsere Sorgfalt und unser technisches Know-how sind in die Herstellung des Geräts eingeflossen. Es wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn trotz aller Sorgfalt und allen technischen Know-hows bei der Herstellung, Sie unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, beschränkt sich diese auf den kostenlosen Ersatz der defekten Teile unseres Materials (dies schließt nicht die Transportkosten ein).

Die Gewährleistung folgt den einschlägigen nationalen Gesetzgebungen für Verbrauchsgüterkauf. Der Gewährleistungszeitraum beginnt ab dem Kaufdatum auf dem Kaufbeleg. Der Hersteller garantiert einen sicheren Betrieb und eine Produkthaftung basierend auf folgenden spezifischen Bedingungen:

- Installation und Gebrauch des Systems erfolgen in Übereinstimmung mit den Anweisungen im Handbuch.
- Es werden nur Originalersatzteile verwendet.

Die Gewährleistung gilt nicht für normale Abnutzung, Kratzer, Verschleiß oder kosmetische Schäden. Noch genauer gilt die Gewährleistung nicht für Schäden, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- Unsachgemäße Behandlung, einschließlich Frostschäden
- Herunterfallen oder Stöße
- Reparaturen, Änderungen usw., die nicht von Swim & Fun Scandinavia vorgenommen wurden
- Unsachgemäße Lagerung bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, einschließlich Frost

Verschleiß umfasst:

- Sonden
- Entstandene Lecks zwischen Dichtungen und Sätteln und Anschlüssen im Allgemeinen.

Im Fall von Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Wenn ein schadhaftes Produkt zurückgesendet wird, muss es so verpackt sein, dass es während des Transports nicht weiteren Schaden nimmt. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dass das Produkt sicher ankommt. Sie müssen Ihren Namen, Ihre Anschrift, Ihre Telefonnummer oder vorzugsweise Ihre E-Mail-Adresse angeben, wenn das Produkt an Sie zurück gesendet werden soll! Stets angeben, was mit dem Produkt nicht in Ordnung ist.

Die Garantie gilt für alle Herstellungsfehler bei Verwendung des Geräts mit einem Familienpool. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät in einem öffentlichen Schwimmbad verwendet wird.

WICHTIG:

Ein Ersatz im Zuge einer Garantie wird in keinem Fall die anfängliche Laufzeit der Garantie verlängern.

Jedes Jahr bringen wir neue Verbesserungen unserer Produkte und Software auf den Markt. Diese neuen Versionen sind kompatibel mit den Vorgängermodellen. Die neuen Versionen der Geräte und Software können im Rahmen der Garantie nicht zu den früheren Modellen hinzugefügt werden.

Weitere Informationen, Tipps und Support finden Sie auf unserer Website: www.swim-fun.com.

Swim & Fun Scandinavia – Hotline:

Swim-fun.com/support

Dänemark +45 7022 6856


Schweden +46 771 188819

SCHUTZ DER UMWELT

Umweltschutz ist wichtig. Unser Unternehmen leistet hier einen großen Beitrag.

Unsere Produkte sind mit Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt worden, die von hoher Qualität sind, die Umwelt schützen und wiederverwendbar und recycelbar sind. Jedoch können die verschiedenen Komponenten nicht biologisch abbaubar sein.

Europäischen Umweltrichtlinien legen den genauen Umfang mit älteren elektronischen Geräten fest. Das Ziel ist es, Abfälle zu reduzieren und wiederzuverwenden und zu vermeiden, dass ihre Komponenten einer Gefahr werden.

Ist das Symbol  auf ein Produkt gestempelt, bedeutet dies, dass eine selektive Sammlung notwendig und dass es von anderen Haushaltsabfällen getrennt werden muss. Folglich können Sie unser Produkt nicht überall entsorgen. Sie müssen es ordnungsgemäß bei einem dafür geeigneten Entsorgungsbetrieb abgeben.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	64
2. PAKLIJST.....	65
3. INSTALLATIE.....	65
4. AANPASSING VAN DE PARAMETERS.....	67
5. GEBRUIK.....	68
6. ONDERHOUD.....	69
7. DIAGNOSE VAN STORINGEN.....	71
8. GARANTIE.....	72

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees en volg zorgvuldig alle instructies voor de installatie en het gebruik van dit apparaat.

Het waarschuwt u voor het risico van schade aan apparatuur of ernstig letsel voor mensen.

Het is VERPLICHT om deze waarschuwingen altijd op te volgen.

Ter verbetering van de kwaliteit van het product behoudt de fabrikant zich het recht voor om de kenmerken van de producten op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK

- Ter voorkoming van verwondingen of ongevallen moet u de apparatuur buiten bereik van kinderen installeren.
- Sluit ALLEEN aan op een stopcontact met aardlekschakelaar (GFCI). Raadpleeg een professionele elektricien voor een veilige en juiste installatie van het vereiste stopcontact.
- De netsnoeren en de cel moeten worden beschermd tegen onopzettelijke beschadigingen. Een beschadigde kabel moet onmiddellijk en uitsluitend worden vervangen door een originele kabel. Knip of verleng de kabels nooit.
- Het is noodzakelijk om de voeding uit te zetten voordat technische handelingen op het apparaat worden uitgevoerd. Wijzig het apparaat niet. Elke wijziging kan het apparaat beschadigen of gevaarlijk maken voor mensen. Alleen een gekwalificeerd persoon mag onderhoud of reparaties uitvoeren in geval van een defect.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in zowel ingegraven als vrijstaande familiezwembaden.
- HET NIET NALEVEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN SCHADE TOEBRENGEN AAN HET APPARAAT OF ERNSTIG LETSEL VEROORZAKEN

De veiligheidsinstructies zoals beschreven in deze handleiding zijn niet volledig. Ze benadrukken de meest voorkomende risico's van het gebruik van elektrische installaties in aanwezigheid van water. Installatie en gebruik van deze apparatuur moeten worden uitgevoerd met voorzichtigheid en gezond verstand.

2 PAKLIJST



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1) Regelkast | 6) 1 zuigzeef |
| 2) Bevestigingssteun en kit | 7) 1 injectie-aansluiting Ø 1/2" |
| 3) 2 zadels | 8) 1 sondehouder Ø 1/2" |
| 4) 1 pH-sonde | 9) 1 plug voor kalibratie van de sonde |
| 5) 5 meter semiflexibele slang | |

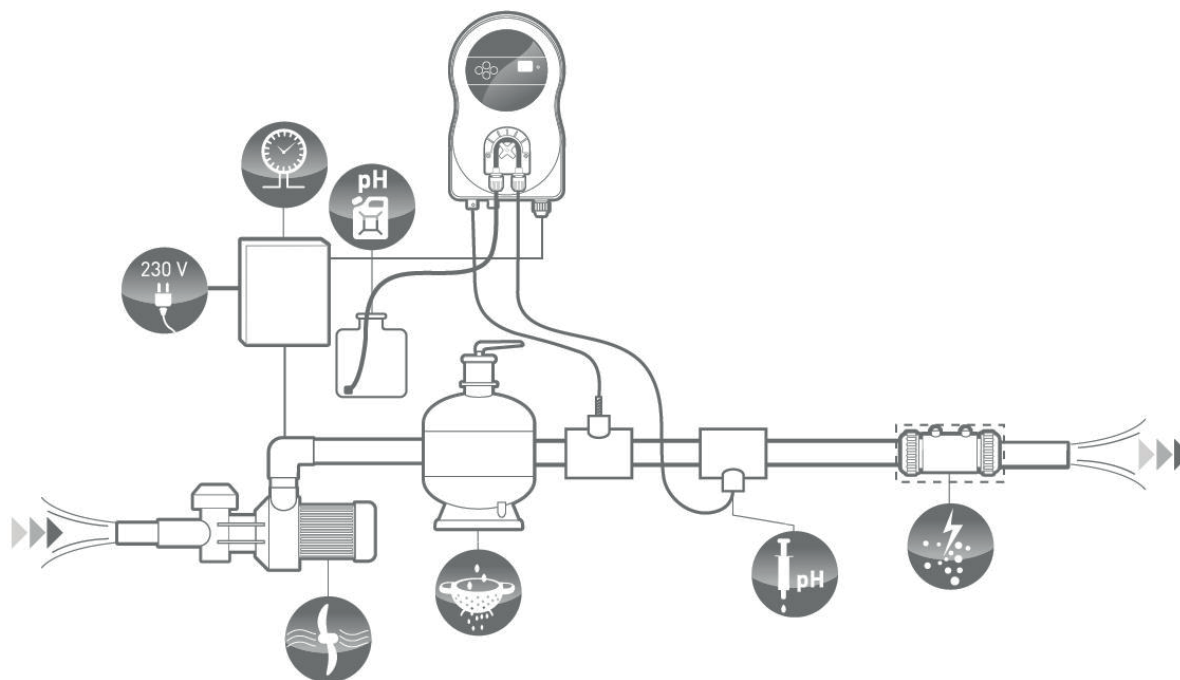
3 INSTALLATIE

Belangrijk

Voordat u verdergaat met de installatie van het apparaat is het zeer belangrijk om de volgende punten te controleren:

- Het gebied van installatie moet droog en goed geventileerd zijn en beschermd tegen regen, spatten, verneveld water en UV-straling.
- Zorg ervoor dat de houder voor het pH-correctieproduct op een plaats zit die voldoende ver verwijderd is van alle elektrische apparatuur en andere chemische producten. Het niet naleven van deze instructie zal leiden tot abnormale oxidatie van de metalen onderdelen en dat kan leiden tot een complete storing van het apparaat.
- Het monteren van het apparaat en de bijbehorende accessoires moeten strikt worden uitgevoerd volgens de volgende lay-outtekening.

Het apparaat is ontworpen om alleen te werken in de zure modus (pH min injectie).



REGELKAST

Kies een locatie die gemakkelijk toegankelijk is, dicht bij de pomptimer, maximaal 2 meter verwijderd van de chlorinatorcel. Installeer de regelkast verticaal, ver genoeg uit de buurt van het zwembad - ten minste 3,5 meter. Dek niet af.

- De controller moet permanent worden aangesloten op de pomptimer. **Gebruik geen verlengsnoer. Sluit het apparaat niet aan op een elektrisch stopcontact.** Zet eerst de differentieel-schakelaar uit. Zorg dat de regelkast uitgaat wanneer de filterpomp stopt.

Let op

Ieder contact tussen de regelkast en het water van het zwembad kan leiden tot gevaar voor elektrocutie.

DE PH-SONDE EN INJECTIESYSTEEM MONTEREN

- Zet het eerste zadel in het midden van de horizontale pijp van een minimale lengte van 40 cm. Richt de opening naar boven. Teken af en boor vervolgens in de pijp. Bevestig de sondehouder op het zadel. Vergeet niet met Teflontape af te dichten.
- Verwijder de bescherming van de redox-sonde en bevestig het aan de bovenkant van de accessoirehouder (controleer dat het de pijp niet raakt).
- Sluit de kabel van de pH-sonde (BNC-stekker) aan op de basis van regelkast. Verwijder het van alle andere elektrische kabels om elektromagnetische storingen te voorkomen die de metingen kunnen vervalsen.
- Plaats het tweede zadel na het eerste. Richt de opening naar beneden. Teken af en boor vervolgens in de pijp. Bevestig de injectie-connector 1/2 " op het zadel. Vergeet niet met Teflontape af te dichten. De injectie-connector moet dicht bij de uitwijzing naar het zwembad worden geplaatst.
- Sluit de zuigzeef aan op de pH-pomp met een deel van de meegeleverde pijp. Houd rekening met de richting van de pijlen op de bovenkant van de pH-pomp.
- Verbind de uitgang van de PH-pomp van de injectie-connector met de rest van de meegeleverde pijp.



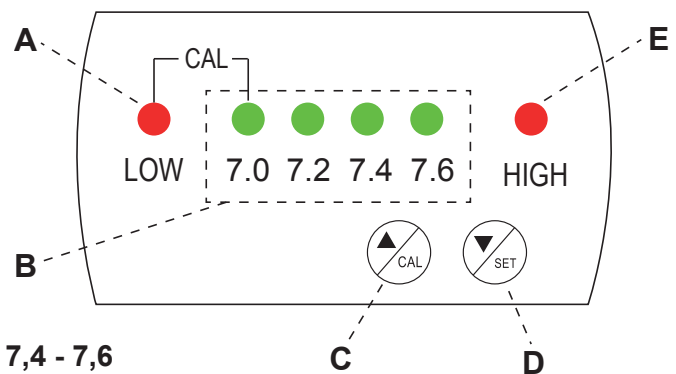
Opmerking

Plaats de corrigerende bak niet direct onder het apparaat. Een onjuiste plaatsing van de injectie-connector kan leiden tot verslechtering van de pomp.

4 AANPASSING VAN DE PARAMETERS

BEDIENINGSPANEEL VOOR MINIPH LED-MODEL

- A) Lage pH Veiligheidsled
- B) PH-display LED'S
- C) Toets voor de pH-sonde kalibratie
- D) Toets voor de pH-instructie kalibratie
- E) Hoge pH veiligheidsled



PH-INSTRUCTIE INSTELLING

er zijn 4 instelpunten beschikbaar: 7,0 - 7,2 - 7,4 - 7,6

Het apparaat is voorgeprogrammeerd met een instelpunt van 7,2. Om deze waarde te wijzigen:

1. Druk 3 seconden op de toets SET (D). De opgenomen instelpunt LED knippert.
2. Pas het gewenste instelpunt aan met de toetsen (C) en (D)
3. Druk 3 seconden op de toets SET (D) ter bevestiging. De instelpunt LED brandt continu. Vervolgens gaat het apparaat naar de keuze van pH-corrigerende modus.

Druk gedurende 3 seconden op de CAL-toets (C) om terug te keren naar het pH-display.

Onderhoudsadviezen

Gebruik nooit zoutzuur. Gebruik alleen een pH-corrigerend product dat wordt aanbevolen door uw professional.

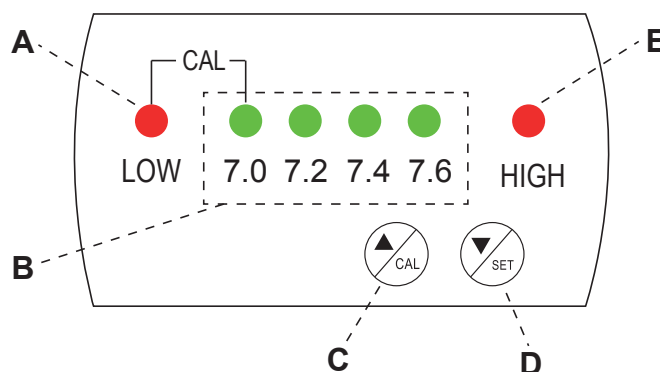
Het gebruik van alle andere chemische producten kan leiden tot onherstelbare schade aan het apparaat.

INSTELLING CORRIGERENDE MODUS

Er zijn 2 soorten correcties: ZUUR – BASE

Het apparaat is voorgeprogrammeerd met een zuur-corrigerende modus. Om deze waarde te wijzigen, moet u naar het de instructie pH-menu gaan:

1. Druk 3 sec **gelijktijdig** op de (C) en (D) toetsen. De LED van corrigerende modus knippert
 Als u iets verandert vanuit het pH menu, wordt het apparaat gepauzeerd.
2. Stel de gewenste corrigerende modus in met de (C) en (D) toetsen en u bent klaar.



5 GEBRUIK

CONTROLEER DE WATERPARAMETERS

Bij het installeren van het apparaat en voor elk nieuw seizoen met het apparaat. Het is noodzakelijk en belangrijk om te controleren of de volgende parameters juist zijn:

Staat van het water	Helder, vrij van zeewier en sedimenten.
pH	Gestabiliseerd tussen 7,0 en 7,4 Belangrijk: De efficiëntie van het chloor vermindert zeer snel met de verhoging van de pH en de afzettingen verschijnen sneller als de pH-waarde hoog of instabiel is.
TAC / TH	Het water moet in goed evenwicht zijn (TAC, TH): <ul style="list-style-type: none"> • De TAC (permanente hardheid) geeft het gehalte calciumcarbonaten opgelost in water aan. • De TH geeft de hardheid van water weer en tegelijkertijd het gehalte zouten zoals calcium of magnesium opgelost in het water.

Wees voorzichtig

Het niet naleven van deze aanbevelingen houdt onvermijdelijk een misbruik van het apparaat in, die kunnen leiden tot het vervallen van de garantie.

Gebruik bij voorkeur water van de openbare watervoorziening. Vermijd het gebruik van water uit natuurlijke bronnen (regen, overstortwater, reservoirs en putten).

Belangrijk:

Voor de bescherming en de levensduur van de apparatuur van uw zwembad is het belangrijk de instructies voor gebruik die in deze handleiding worden genoemd letterlijk te volgen. Ondanks de goede werking van de regelkast kunnen andere factoren schade veroorzaken, met name:

- een ontoereikende ventilatie in geval van een overdekt zwembad (beschutting, dekzeil, cover)
- een onderhoudsfout van analysesondes (kalibratie, toevoeging van verbruiksmiddelen...)
- handmatig gebruik van overdreven veel of niet aangepaste supplementen
- de niet naleving van de instructies die zijn beschreven in de actuele gebruikershandleiding

Deze factoren zullen leiden tot oxidatie op alle metalen onderdelen. Als gevolg hiervan kunnen automatische coverpennen en latten, telescopische afdekkingen en warmte-wisselaars leiden tot onomkeerbare verslechtering (verkleuring) van de liner van het zwembad. In een dergelijk geval is het raadzaam om de gehalten chloor en pH elke week te controleren met uw gebruikelijke analysekit.

Als de fabrikant verantwoordelijk wordt gehouden voor een storing van de regelkast, zou dit beperkt zijn tot gratis reparatie of vervanging van het product.

6 ONDERHOUD

WINTERKLAAR MAKEN

Doe het volgende om het zwembad winterklaar te maken (aftappen en/of stoppen van de filtratie):

- Haal de pH-sonde van de pijp. Bewaar hem in de oorspronkelijke bescherming **gevuld met schoon water** (of in een glas), en op een plaats waar het tijdens de winter niet vriest.
- Gebruik de meegeleverde plug voor de pijp.
- Spoel de flexibele pijp van de peristaltische pomp met schoon water.

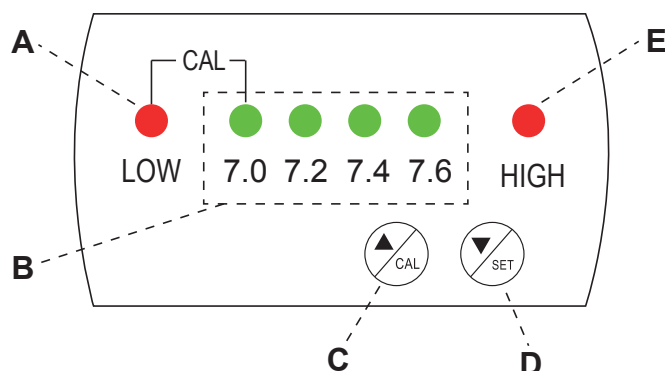
DE START VAN HET SEIZOEN

De pH-sonde is gekalibreerd af fabriek wanneer hij voor de eerste keer wordt gebruikt; er is dus geen kalibratie nodig bij het opstarten van de eenheid.

Bij de start van een nieuw seizoen met de pH-sonde of na elke wijziging van de sonde, is het belangrijk om de pH-sonde te kalibreren om te zorgen voor een optimale pH-regeling van het water.

Zo wordt dat gedaan:

1. Schroef de moer en pH-sonde los en haal ze uit de sondehouder. Gebruik de meegeleverde plug voor het afdichten van de opening.
2. Druk 3 sec. op C, de LED knippert
3. Zet de pH-sonde in een oplossing van pH 7 (niet meegeleverd). De standaardoplossing moet slechts eenmaal worden gebruikt. Gooi het na gebruik weg.
4. Druk 3 sec. op C, de LED knippert tijdens het kalibreren van de sonde.
5. Wanneer de sonde is gekalibreerd, stopt de LED boven 7,0 met knipperen. Het apparaat is nu klaar voor het uitlezen van de werkelijke pH van het zwembadwater.







Als de LED LAAG brandt, tegelijkertijd met één van de groene LED's komt dit omdat de sonde is versleten en moet worden vervangen. Neem contact op met de fabrikant voor een nieuwe sonde, en maak een nieuwe kalibratie.

In geval van verkeerde manipulatie is annuleren mogelijk door 3 sec. te drukken op D.

7 FOUTDIAGNOSE

BEVEILIGINGEN

Het apparaat wordt beschermd door verscheidene beveiligingen:

BEVEILIGING	OORZAKEN / OPLOSSINGEN
LAGE LED schijnt  LOW	Het apparaat heeft een pH van < 6,6 gedetecteerd. Deze waarde is niet normaal. De BESTURING wordt alleen onderbroken in ZUUR-corrigerende modus. Controleer de pH-waarde in het zwembad met uw gebruikelijke testkit: Als de waarde dicht bij de 6,6 ligt: Stop het apparaat. Voeg een basische pH-corrector (pH te laag) rechtstreeks aan het zwembad toe, om te herstellen naar een pH-waarde in de buurt van 7,2. Wacht 30 minuten, start het apparaat opnieuw en controleer of de pH is teruggekeerd naar een waarde dicht bij 7,2 Als de waarde ver van 6,6 is, kalibreer de pH-sonde (Lees het hoofdstuk ONDERHOUD).
LED HOOG brandt  HIGH	Het apparaat heeft een pH > 8,0 geregistreerd. Deze waarde is niet normaal. De BESTURING wordt niet onderbroken alleen op BASE-corrigerende modus. Controleer de pH-waarde in het zwembad met uw gebruikelijke testkit: Als de waarde dicht bij 8,0 ligt: Stop het apparaat. Voeg zure pH-corrector (pH te hoog) rechtstreeks aan het zwembad toe, om te herstellen naar een pH-waarde in de buurt van 7,2. Wacht 30 minuten, start het apparaat opnieuw en controleer of de pH is teruggekeerd naar een waarde dicht bij 7,2 Als de waarde ver van 8,0 is, kalibreer de pH-sonde (Lees het hoofdstuk ONDERHOUD).
LEDS LAAG en HOOG branden   LOW HIGH	De eenheid heeft geregistreerd dat de meest recente pogingen om de pH te corrigeren zijn mislukt. De BESTURING wordt onderbroken. Controleer of de pH corrigerende bak niet leeg is. Meet handmatig de pH in het zwembad met uw gebruikelijke testkit en vergelijk met de waarde aangegeven door het apparaat: Als de waarde verschilt, kalibreer de sonde (lees het hoofdstuk ONDERHOUD). Als de waarde vergelijkbaar is, neem contact op met uw professional.
pH waarde knippert	Het apparaat heeft een abnormale waarde van de pH gedetecteerd, ofwel te hoog (voorbeeld: 8,2) of te laag (voorbeeld: 6,0) De REGELING wordt onderbroken. Controleer de pH-waarde rechtstreeks in het zwembad met uw gebruikelijke analysekit In het geval van abnormale pH zet u het apparaat stil. Voeg de pH zuurcorrector (pH te hoog) of pH basisch (pH te laag) rechtstreeks aan het zwembad toe. Wacht 30 minuten. Start het apparaat opnieuw op. In geval van normale pH, kalibreer de pH-sonde (lees het hoofdstuk ONDERHOUD).
«AL» bericht knippert	Het apparaat heeft gedetecteerd dat de laatste pH correctiepogingen zijn mislukt. De REGELING wordt onderbroken. Controleer of de pH corrigerende bak niet leeg is. Meet handmatig de pH-waarde in het zwembad met uw gebruikelijke analysekit en vergelijk met de waarde aangegeven door het apparaat: Als de waarde verschilt, kalibreer de sonde (lees het hoofdstuk ONDERHOUD) Als de waarde vergelijkbaar is, neem contact op met uw professional.

8 GARANTIE

Belangrijk

De bon moet worden overlegd bij servicebezoeken tijdens de garantieperiode. Daarom is het belangrijk dat u uw kassabon bewaart.

Voordat u contact opneemt met uw retailer moet u het volgende bij de hand hebben:

- Bewijs van aankoop.
- Serienummer van regelkast en de pH-sonde.
- Datum wanneer het apparaat is geïnstalleerd.
- Parameters van uw zwembad (zoutgehalte, pH, chloorgehalte, de temperatuur van het water, gehalte stabiliserende middelen, zwembadvolume, dagelijkse filtratietijd...).

Al onze zorg en technische ervaring zijn gebruikt bij het maken van dit apparaat. Het heeft kwaliteitscontrole ondergaan. Mocht u, ondanks alle zorg en technische kennis die we aan de productie hebben besteed, toch een beroep moeten doen op onze garantie, geldt dit alleen voor de gratis vervanging van de defecte onderdelen van ons materiaal (dit omvat geen transportkosten).

De garantieperiode is volgens de nationale wetgeving met betrekking tot aankopen door consumenten. De garantietermijn geldt vanaf de datum van aankoop op de kassabon. De fabrikant garandeert een veilige werking en productaansprakelijkheid op basis van de volgende specifieke voorwaarden:

- Filtersysteem geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies in de handleiding.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen

De garantie dekt geen normale slijtage, krassen, schuren of cosmetische schade. Meer in het bijzonder, dekt de garantie geen schade veroorzaakt door:

- Oneigenlijk gebruik of behandeling, met inbegrip van vorstschade
- Val of schok
- Reparaties, wijzigingen of dergelijke, uitgevoerd door iemand anders dan Swim & Fun Scandinavia
- Onjuist opbergen bij extreem hoge of lage temperaturen, met inbegrip van vorst

Slijtage omvat:

- Sondes
- Lekken opgetreden tussen afdichtingen en zadels en aansluitingen in het algemeen.

In geval van garantieclaims dient u contact op te nemen met uw dealer. Wanneer u een product met gebreken retourneert, moet het zo worden verpakt dat het niet beschadigd raakt tijdens het transport. Het is uw verantwoordelijkheid dat het product veilig aankomt. U moet uw naam, adres, telefoonnummer en bij voorkeur uw e-mailadres opgeven. Als het product aan u moet worden gereturneerd! Denk erom altijd aan te geven wat er mis is met uw product.

Het apparaat is gedekt voor fabricagefouten wanneer gebruikt met een familiezwembad. De garantie vervalt indien gebruikt met een openbaar zwembad.

BELANGRIJK:

Een vervanging onder garantie zal in geen geval de eerste termijn van de garantie verlengen.

Elk jaar voeren we nieuwe verbeteringen uit aan onze software en producten. Die nieuwe versies zijn compatibel met de vorige modellen. In het kader van de garantie worden de nieuwe versies van de apparatuur en de software niet toegevoegd aan de vorige modellen.

Voor meer informatie en tips, kijk op onze website: www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – hotline:

Swim-fun.com/support

Denemarken + 45 7022 6856 Zweden + 46 771 188819


BESCHERMING VAN HET MILIEU

Behoud van het milieu is van essentieel belang. Ons bedrijf is hierbij zeer betrokken.

Onze producten zijn ontworpen en gefabriceerd met materialen en onderdelen die van een hoge kwaliteit, milieuvriendelijk en herbruikbaar en recycleerbaar zijn. Echter, verschillende onderdelen zijn niet biologisch afbreekbaar.

Europese milieuriichtlijnen bepalen het nauwkeurig beheer van oudere elektronische apparatuur. Het doel is om afval te verminderen en te hergebruiken en te voorkomen dat hun onderdelen een gevaar vormen.



Het symbool  op een product gestempeld, betekent dat een selectieve inzameling noodzakelijk is en dat het moet worden gesorteerd van ander huishoudelijk afval. Daarom kunt u ons product niet zo maar overal weggooien. U kunt het afleveren bij een afvalverwerkingsbedrijf.

Deze handleiding valt onder het auteursrecht

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	74
2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	75
3. MONTAŻ	75
4. REGULACJA PARAMETRÓW	77
5. UŻYCIE	78
6. KONSERWACJA.....	79
7. DIAGNOSTYKA BŁĘDÓW	81
8. GWARANCJA.....	82

1 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj i wykonaj uważnie wszystkie instrukcje przed zainstalowaniem i użyciem urządzenia.

Ostrzegają one o ryzyku uszkodzenia sprzętu lub doznania poważnych urazów. Należy **ZAWSZE** przestrzegać tych ostrzeżeń.

W celu poprawy jakości produktu producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w cechy swoich produktów w dowolnym czasie i bez uprzedniego powiadomienia.

RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Aby uniknąć urazów i wypadków, należy zainstalować urządzenie w taki sposób, by pozostawało poza zasięgiem dzieci.
 - Podłączać urządzenie **WYŁĄCZNIE** do gniazdka z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). Należy zasięgnąć porady u wykwalifikowanego elektryka w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznego i prawidłowego montażu wymaganego gniazdka elektrycznego.
 - Przewody zasilające i jednostka muszą być zabezpieczone przed przypadkowym uszkodzeniem. Uszkodzony kabel musi zostać niezwłocznie wymieniony, wyłącznie za pomocą oryginalnego kabla. Nigdy nie przecinać ani nie przedłużać kabli.
 - Należy bezwzględnie wyłączyć zasilanie przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac technicznych na urządzeniu. Nie należy modyfikować urządzenia. Wszelkie modyfikacje mogą uszkodzić urządzenie i stanowią niebezpieczeństwo dla ludzi. W przypadku awarii tylko osoba wykwalifikowana powinna przeprowadzać konserwację lub naprawy.
 - To urządzenie jest przeznaczone do użytku zarówno w przypadku basenów w ziemi, jak i wolnostojących basenów dla całej rodziny.
 - **NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE URZĄDZENIA LUB POWAŻNE USZKODZENIE CIAŁA**
Instrukcje bezpieczeństwa wyszczególnione w niniejszej instrukcji nie wyczerpują wszystkich kwestii. Uwypuklają najczęstsze zagrożenia związane ze stosowaniem urządzeń elektrycznych w obecności wody. Wszelkie instalacje oraz użytkowanie niniejszego sprzętu należy przeprowadzać z zachowaniem rozwagi i rozsądku.
-

2 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Skrzynka sterująca | 6) 1 ssący filtr siatkowy |
| 2) Wspornik mocujący i zestaw | 7) 1 złącze wtryskowe Ø 1/2" |
| 3) 2 nasady | 8) 1 uchwyt sondy Ø 1/2" |
| 4) 1 sonda pH | 9) 1 zatyczka do kalibracji sondy |
| 5) 5 m przewód półelastyczny | |

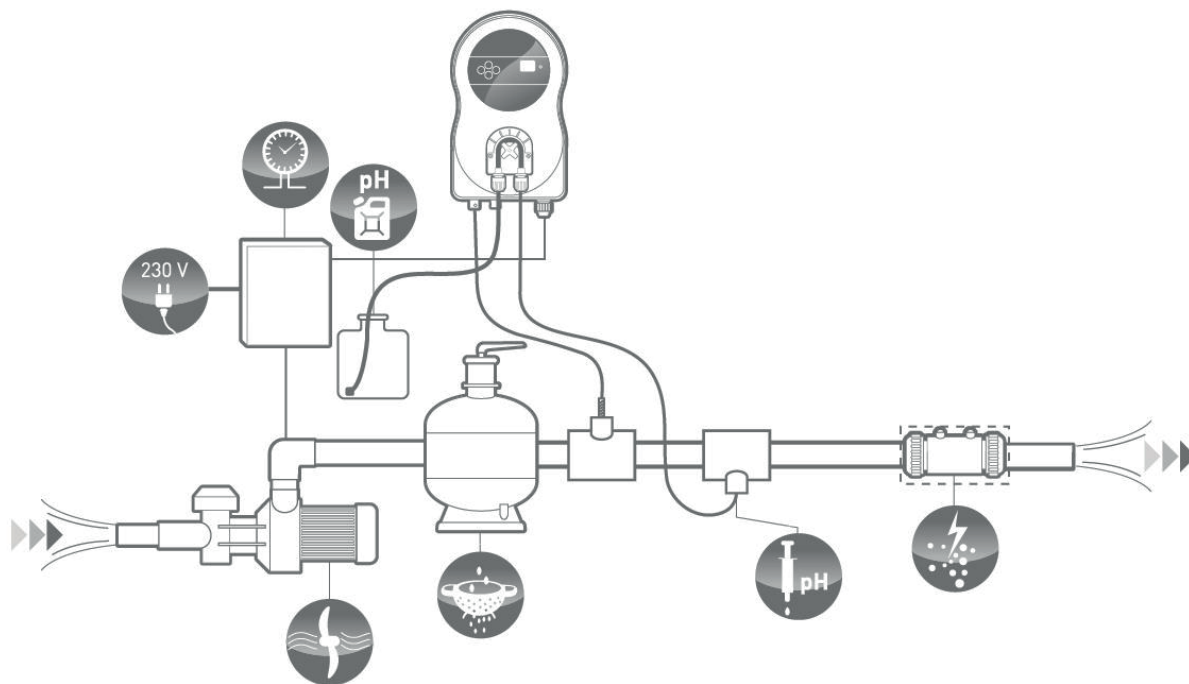
3 MONTAŻ

Ważne

Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia ważne jest sprawdzenie następujących punktów:

- Miejsce montażu powinno być suche i dobrze wentylowane, chronione przed deszczem, rozpryskami, strumieniami wody i promieniowaniem UV.
- Upewnij się, że pojemnik na produkt korektora pH jest przechowywany w miejscu odpowiednio oddalonym od jakichkolwiek urządzeń elektrycznych i innych produktów chemicznych. Nieprzestrzeżenie niniejszej instrukcji prowadzi do nieprawidłowego utleniania metalowych części, co może doprowadzić do całkowitej awarii urządzenia.
- Montaż urządzenia i jego akcesoriów musi być wykonywany ściśle w zgodności z poniższym schematem układu.

Urządzenie jest przeznaczone do pracy tylko w trybie kwaśnym (pH minus wtrysk).



SKRZYŃKA STERUJĄCA

Wybierz łatwo dostępną lokalizację, blisko wyłącznika czasowego pompy, w odległości wynoszącej maksymalnie 2 metry od jednostki chlorownika. Zamontuj skrzynkę sterującą pionowo, wystarczająco daleko od basenu - w odległości co najmniej 3,5 metra. Nie należy jej zakrywać.

- Skrzynka sterująca musi być stale podłączona do wyłącznika czasowego pompy. **Nie stosować przedłużaczy. Nie podłączać urządzenia do gniazdka elektrycznego.** Przedtem należy wyłączyć wyłącznik różnicowy. Upewnij się, że skrzynka sterująca wyłącza się, kiedy pompa filtracyjna się zatrzymuje.

Ostrzeżenie

Kontakt między skrzynką sterującą a wodą w basenie może pociągać za sobą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

MONTAŻ SYSTEMU SONDY PH I WTRYSKU

- Umieścić pierwszą nasadę pośrodku poziomej rury długości co najmniej 40 cm. Skieruj otwór w górę. Oznacz, a następnie przewierć rurę. Zamocuj uchwyt sondy na nasadzie. Pamiętaj, aby uszczelnić za pomocą taśmy teflonowej.
- Wyjmij gumowy ochroniacz sondy redoks i zamocuj go u góry uchwytu na akcesoria (upewnij się, że nie dotyka rury).
- Podłącz kabel sondy pH (gniazdo BNC) na bazie skrzynki sterującej. Umieść go z dala od wszystkich innych kabli elektrycznych, aby uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych, które mogą negatywnie wpływać na wyniki pomiarów.
- Umieścić drugą nasadę za pierwszą. Skieruj otwór w dół. Oznacz, a następnie przewierć rurę. Zamocować 1/2" złącze wtryskowe na nasadzie. Pamiętaj, aby uszczelnić za pomocą taśmy teflonowej. Złącze wtryskowe musi być umieszczone bliżej wyjścia w kierunku basenu.
- Połącz ssący filtr siatkowy do pompy pH za pomocą części dostarczonych rur. Zwróć uwagę na kierunek strzałek na górze pompy pH.
- Połączyć wyjścia pompy pH złącza wtryskowego z resztą dostarczonej rury.



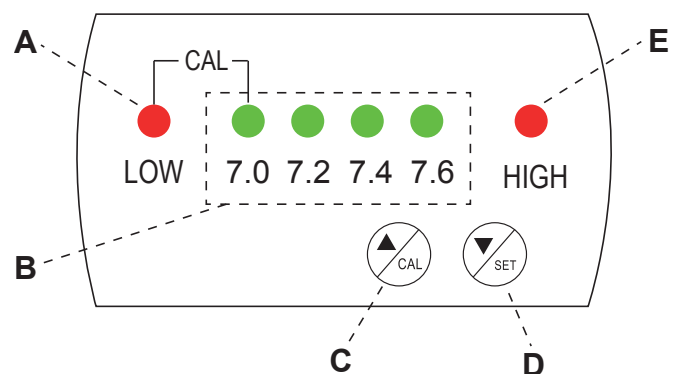
Uwaga

Nie należy umieszczać kosza naprawczego bezpośrednio pod urządzeniem. Nieprawne pozycjonowanie złącza wtryskowego może spowodować uszkodzenie pompy.

4 REGULACJA PARAMETRÓW

PANEL STEROWANIA DLA MODELU LED MINIPH

- A) Niskie pH Safety LED
- B) Wyświetlacz PH LED
- C) Przycisk do kalibracji sondy pH
- D) Przycisk do kalibracji instrukcji pH
- E) LED wysokiego bezpieczeństwa pH



USTAWIENIE INSTRUKCJI PH

dostępne są 4 nastawy: 7,0 - 7,2 - 7,4 - 7,6

Urządzenie jest zaprogramowane z nastawem 7,2. Aby zmienić tę wartość:

1. Naciśnij przez 3 sek na przycisk SET (D). LED zarejestrowanej wartości zadanej miga.
2. Dostosuj oczekiwaną wartość zadaną przy użyciu przycisków (C) i (D).
3. Aby potwierdzić, naciśnij przez 3 sek. przycisk SET (D). Wartość zadana LED wyświetla się stale. Następnie urządzenie przechodzi do wyboru trybu korekcji pH.

Naciśnij klawisz CAL (C) przez 3 sekundy, aby powrócić do wyświetlania pH.

Porady konserwacyjne

Nigdy nie używać kwasu solnego. Używać tylko produktu korekcyjnego pH zalecanego przez specjalistę.

Korzystanie z innych produktów chemicznych może prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.

USTAWIENIE TRYBU KOREKCYJNEGO

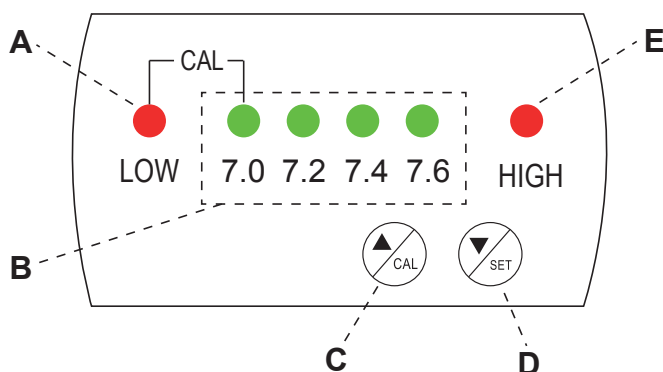
Istnieją 2 rodzaje trybów korekcyjnych: ACID – BASE (KWAS – ZASADA)

Urządzenie jest zaprogramowane na tryb korekcyjny ACID. Aby zmienić tę wartość, należy wejść do menu pH instrukcji:

1. Naciskaj przez 3 sek. **jednocześnie** klawisze **(C)** i **(D)**. Dioda LED związana z trybem korekcyjnym błyska.

Jeśli odbywa się manipulacja z menu pH, urządzenie zostanie wstrzymane.

2. Ustaw odpowiedni tryb korekcyjny za pomocą przycisków **(C)** i **(D)** i gotowe.



5 UŻYCIE

SPRAWDŹ PARAMETRY WODY

Podczas instalowania urządzenia i przed rozpoczęciem każdego nowego sezonu z użyciem tego urządzenia. Koniecznie należy sprawdzić, czy następujące parametry są poprawne:

Stan wody	Czysta, wolna od glonów i osadów.
pH	Ustabilizowane między 7,0 i 7,4 Ważne: Efektywność chloru maleje bardzo szybko wraz ze wzrostem pH i osady wapienne pojawiają się tym szybciej, im wyższy lub bardziej niestabilny jest wskaźnik pH.
TAC / TH	Woda musi posiadać odpowiednią równowagę (TAC, TH): <ul style="list-style-type: none"> • TAC (stała twardość) to wskaźnik rozpuszczania się dwuwęglanów w wodzie. • TH wskazuje twardość wody, a jednocześnie zawartość soli wapnia lub magnezu rozpuszczonych w wodzie.

Ostrożnie

Niezastosowanie się do tych zaleceń pociągnie za sobą nieuchronnie niewłaściwe użytkowanie urządzenia, co może być przyczyną anulacji gwarancji.

Najlepiej wykorzystywać wodę z publicznego systemu wodociągowego. Należy unikać używania wody ze źródeł naturalnych (deszcz, spływająca woda, zbiorniki i studnie).

Ważne:

W celu ochrony i zapewnienia trwałości wyposażenia basenu należy dokładnie stosować się do opisanych w niniejszym podręczniku instrukcji użytkowania. Pomimo prawidłowego funkcjonowania urządzenia skrzynki sterującej, uszkodzenia powodować mogą inne czynniki, w szczególności:

- niewystarczająca wentylacja w przypadku zadaszonego basenu (dach, plandeka, pokrywa)
- domyślna konserwacja sond do analizy (kalibracja, dodatek mat. eksploatacyjnych...)
- ręczne stosowanie suplementów, nadmierne lub nieodpowiednio dostosowane
- nie zastosowanie się do instrukcji użytkowania opisanej w niniejszym podręczniku

Czynniki te mają tendencję do powodowania utleniania wszystkich metalowych części. W wyniku tego sworznie i listwy osłony automatycznej, teleskopowe zadaszenia i wymienniki ciepła mogą prowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia (przebarwienia) wyściółki basenu. W takim przypadku zalecane jest sprawdzenie poziomu pH i chloru każdego tygodnia wraz za pomocą standardowego zestawu do analizy.

Jeśli producent został poinformowany w przypadku awarii skrzynki sterującej, jego rola ograniczy się do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

6 KONSERWACJA

ZIMOWANIE

W przypadku zimowania basenu (opróżniania i/lub zatrzymania filtracji) wykonaj następujące czynności:

- Wyjmij czujnik pH z rury. Zachowaj go w oryginalnym ochroniaczu, **wypełniony czystą wodą** (lub w szklance) oraz w miejscu, gdzie nie będzie zimą zamarzać.
- W przypadku rury użyć dostarczonej zatyczki.
- Przepłukać rurę elastyczną pompy perystaltycznej czystą wodą.

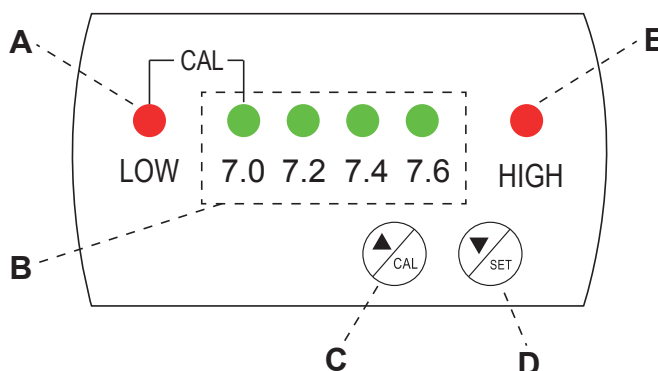
ROZPOCZĘCIE SEZONU

Sonda pH jest skalibrowana fabrycznie przed pierwszym użyciem; w związku z tym kalibracja nie jest potrzebna podczas pierwszego uruchomienia urządzenia.

Podczas rozpoczynania nowego sezonu i korzystania z sondy pH lub po jej wymianie, największe znaczenie dla kalibracji sondy pH jest zapewnienie optymalnej regulacji pH wody.

Jak to przeprowadzić?

1. Odkręcić i zdjąć nakrętkę oraz wyjąć sondę pH z uchwytu na sondę. Użyć załączonej zatyczki do uszczelnienia otworu.
2. Naciskaj przycisk C przez 3 sek, dioda LED miga.
3. Umieść sondę pH w roztworze pH 7 (brak w zestawie). Standardowy roztwór powinien być użyty tylko raz. Po użyciu należy się go pozbyć.
4. Naciskaj przycisk C przez 3 sek., dioda LED miga, gdy przeprowadzana jest kalibracja sondy.
5. Sonda jest skalibrowana, gdy LED nad symbolem 7,0 przestanie migać. Urządzenie jest teraz gotowe do odczytów rzeczywistego pH wody w basenie.







Jeśli dioda LOW LED świeci tak samo jak jedna z zielonych diod LED, oznacza to że sonda jest zużyta i musi zostać wymieniona. Skontaktuj się z producentem, aby uzyskać nową sondę i przeprowadzić nową kalibrację.

W przypadku nieprawidłowej manipulacji, możliwa jest anulacja poprzez naciśnięcie przycisku D przez 3 sek.

7 DIAGNOSTYKA BŁĘDÓW

ZABEZPIECZENIA

Urządzenie jest chronione za pomocą kilku zabezpieczeń:

ZABEZPIECZENIE	PRZYCZYNY / ŚRODKI ZARADCZE
<p>Dioda LOW LED świeci</p>  <p>LOW</p>	<p>Urządzenie wykrywa pH < 6,6. Ta wartość nie jest normalna.</p> <p>Proces CONTROL (KONTROLA) zostanie przerwany tylko w trybie korekcyjnym ACID.</p> <p>Sprawdzić wartość pH w basenie za pomocą standardowego zestawu do testów:</p> <p>Jeśli wartość jest bliska 6,6: Zatrzymać urządzenie. Dodać podstawowy korektor pH (zbyt niskie pH) bezpośrednio do basenu, aby przywrócić pH zbliżone do wartości 7,2. Począkać 30 minut, uruchomić ponownie urządzenie i sprawdzić, czy zwracana wartość pH jest bliska 7,2.</p> <p>Jeśli wartość jest daleka od 6,6, należy przeprowadzić kalibrację sondy pH (przeczytaj rozdział KONSERWACJA).</p>
<p>Dioda HIGH LED świeci</p>  <p>HIGH</p>	<p>Urządzenie wykrywa pH > 8,0. Ta wartość nie jest normalna.</p> <p>Proces CONTROL nie zostanie przerwany tylko w trybie korekcyjnym BASE.</p> <p>Sprawdzić wartość pH w basenie za pomocą standardowego zestawu do testów:</p> <p>Jeśli wartość jest bliska 8,0: Zatrzymać urządzenie. Dodać korektor pH kwaśne (pH jest zbyt wysokie) bezpośrednio do puli, aby przywrócić pH w pobliżu 7,2. Poczekać 30 minut, uruchomić ponownie urządzenie i sprawdzić, czy zwracana wartość pH jest bliska 7,2.</p> <p>Jeśli wartość jest daleka od 8,0, należy przeprowadzić kalibrację sondy pH (przeczytaj rozdział KONSERWACJA).</p>
<p>Świecą diody LOW i HIGH LED</p>  <p>LOW</p>  <p>HIGH</p>	<p>Urządzenie wykryło, że najnowsze próby do skorygowania pH zakończyły się niepowodzeniem.</p> <p>Proces CONTROL zostanie przerwany.</p> <p>Sprawdź, czy puszką korekcyjną pH nie jest pusta.</p> <p>Ręcznie zmierzyc pH w basenie za pomocą standardowego zestawu do testów i porównać wynik z wartościami wskazywanymi przez urządzenie:</p> <p>Jeśli wartość jest inna, przeprowadź kalibrację sondy (przeczytaj rozdział KONSERWACJA).</p> <p>Jeśli wartość jest podobna, skontaktuj się ze specjalistą.</p>
<p>Wartość pH miga</p>	<p>Urządzenie wykryło nieprawidłowe wartości pH, albo zbyt wysokie (przykładowo: 8,2) albo za niskie (przykładowo: 6,0).</p> <p>Proces REGULATION (REGULACJA) zostanie przerwany.</p> <p>Skontrolować wartość pH bezpośrednio w basenie za pomocą standardowego zestawu do testów.</p> <p>W przypadku nieprawidłowego pH zatrzymać urządzenie. Dodać korektor kwasowości pH (zbyt wysokie pH) lub korektor zasadowości pH (zbyt niskie pH) bezpośrednio do basenu. Odczekać 30 minut. Uruchomić ponownie urządzenie.</p> <p>W przypadku normalnego pH przeprowadzić kalibrację sondy pH (przeczytaj rozdział KONSERWACJA).</p>
<p>Wiadomość « AL » miga</p>	<p>Urządzenie wykryło, że ostatnie próby korekty pH kończą się niepowodzeniem.</p> <p>Proces REGULATION (REGULACJA) zostanie przerwany.</p> <p>Sprawdź, czy puszką korekcyjną pH nie jest pusta.</p> <p>Ręcznie zmierzyc wartość pH w basenie za pomocą standardowego zestawu do testów i porównać wynik z wartościami wskazywanymi przez urządzenie:</p> <p>Jeśli wartość jest inna, przeprowadzić kalibrację sondy (przeczytaj rozdział KONSERWACJA).</p> <p>Jeśli wartość jest podobna, należy skontaktować się ze specjalistą.</p>

8 GWARANCJA

Ważne

Dowód zakupu należy przedstawić obsłudze technicznej wzywanej w czasie trwania okresu gwarancyjnego. W związku z tym ważne jest, aby zachować dowód zakupu.

Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą należy podać następujące informacje:

- Dowód zakupu.
- Numer seryjny skrzynki sterowania i sondy pH.
- Data, w której urządzenie zostało zainstalowane.
- Parametry basenu (zasolenie, pH, stężenie chloru, temperatura wody, stężenie czynnika stabilizującego, wielkość basenu, codzienny czas filtracji...).

Urządzenie to zostało stworzone z najwyższą starannością i wykorzystaniem naszej specjalistycznej wiedzy technicznej. Zostało ono poddane kontroli jakości. Jeśli pomimo tego konieczne jest wykorzystanie gwarancji producenta, stosuje się ją tylko w zakresie darmowej wymiany wadliwych części wyprodukowanych z naszych materiałów (nie obejmuje to kosztów transportu).

Okres gwarancji jest zgodny z krajowymi przepisami dotyczącymi handlu detalicznego. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu podanej na dowodzie zakupu. Producent gwarantuje bezpieczne działanie produktu i przyjmuje odpowiedzialność za jego jakość, jeśli spełnione są następujące warunki:

- System jest zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi.
- Używane są wyłącznie oryginalne części zamienne.

Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia eksploatacyjnego, zarysowań, przetarć oraz powierzchniowych uszkodzeń. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek:

- niepoprawnego użytkowania lub obsługi urządzenia, włącznie z uszkodzeniami spowodowanymi mrozem
- upadku lub wstrząsów
- napraw, modyfikacji itp. wykonywanych przez inne podmioty niż Swim & Fun Scandinavia
- nieprawidłowego przechowywania w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach, w tym występowania szronienia

Do elementów ulegających zużyciu należą:

- Sondy
- Przecieki występujące między uszczelnieniami a nasadami i ogólnie połączeniami.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych prosimy kontaktować się z dystrybutorem. W razie zwrotu uszkodzonego produktu należy zapakować go w taki sposób, aby nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. Osoba odsyłająca produkt jest odpowiedzialna za jego bezpieczny transport. Prosimy podać swoje nazwisko, adres, numer telefonu oraz adres e-mail, jeżeli produkt ma zostać zwrócony do nadawcy! Zawsze pamiętaj, aby sprawdzić, co jest nie tak z produktem.

Urządzenie jest objęte gwarancją na wszelkie wady fabryczne, gdy używane jest z basenem rodzinnym. Gwarancja zostanie anulowana, jeśli używane jest ono w basenie publicznym.

WAŻNE:

Wymiana w ramach gwarancji w żadnym wypadku nie przedłuży początkowego okresu gwarancji.

Co roku wprowadzane są nowe ulepszenia naszych produktów i oprogramowania. Nowe wersje są zgodne z poprzednimi modelami. Nowe wersje sprzętu i oprogramowania nie są dodawane do poprzednich modeli w ramach gwarancji.

Więcej informacji, wskazówek oraz pomoc można znaleźć na naszej stronie internetowej:
www.swim-fun.com

Swim & Fun Scandinavia – infolinia:

Swim-fun.com/support

Dania + 45 7022 6856



Szwecja + 46 771 188819

OCHRONA ŚRODOWISKA

Ochrona środowiska naturalnego to podstawa. Nasza firma jest bardzo zaangażowana w działalność na jej rzecz.

Nasze produkty są projektowane i produkowane z materiałów i komponentów wysokiej jakości, z dbałością o środowisko. Są one wielokrotnego użytku i nadają się do recyklingu. Jednak różne składniki mogą nie ulegać biodegradacji.

Europejskie dyrektywy środowiskowe dokładnie określają postępowanie ze starszym sprzętem elektronicznym. Celem jest zmniejszenie ilości odpadów i ponowne ich wykorzystywanie oraz unikanie niebezpieczeństwa powodowanego niekiedy przez ich składniki.

 Symbol  wybitny na produkcie oznacza, że konieczne jest sortowanie i że musi być on segregowany wraz z innymi odpadami domowymi. W związku z tym nie wolno pozbywać się naszych produktów w dowolnym miejscu. Można je pozostawić w miejscach zbiórki odpadów.

Niniejsza instrukcja podlega ochronie z tytułu praw autorskich.

Customer service:

swim-fun.com/support

Denmark +45 7022 6856

Sweden +46 771 188819



© All rights reserved Swim & Fun Scandinavia ApS 2017

Swim & Fun Scandinavia ApS
Ledreborg Allé 128 K, DK-4000 Roskilde
info@swim-fun.dk · www.swim-fun.com